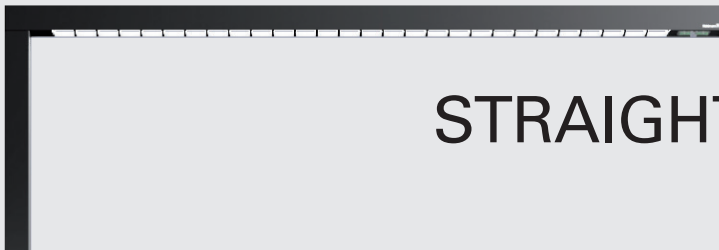


Gebrauchsanweisung	DEU
Instructions For Use	ENG
Mode d'emploi	FRA
Istruzioni per l'uso	ITA



STRAIGHT.single STS

Indirektleuchte
Uplighter
Luminaire indirect
Apparecchio d'illuminazione a luce indiretta

DEU Willkommen bei Waldmann

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Waldmann entschieden haben. Höchste Produktqualität sowie ein kundenfreundlicher Service sind die Basis für den weltweit expandierenden Erfolg der Waldmann-Produkte.

Falls Sie unseren Service in Anspruch nehmen möchten, ist unser Service-Team für Sie erreichbar:

Service-Hotline: +49 7720 601 170

Service-E-Mail: service@waldmann.com

Ihr Waldmann-Team

ENG Welcome to Waldmann

Thank you for having purchased a product of the Waldmann brand. Highest product quality and a customer-friendly service are the basis for the successful distribution of Waldmann products throughout the world.

If you want to make use of our service, our service team can be reached at:

Service hotline: +49 7720 601 170

Service e-mail: service@waldmann.com

Your Waldmann team

FRA Bienvenue a Waldmann

Nous aimerions vous remercier d'avoir choisi un produit de la marque Waldmann. Une qualité de produit élevée ainsi qu'un service convivial pour le client sont la base du succès mondial grandissant des produits Waldmann.

En cas de besoin, contacter notre équipe du service après-vente :

Ligne d'assistance : +49 77 20 60 11 70

E-mail de SAV : service@waldmann.com

Votre équipe Waldmann

ITA Benvenuto a Waldmann

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Waldmann. Il successo crescente dei prodotti Waldmann in tutto il mondo si basa sull'eccellente qualità dei nostri prodotti ed il nostro servizio orientato ai clienti.

Nel caso in cui si desideri prendere contatto con il nostro servizio di assistenza, il nostro team di assistenza è reperibile ai seguenti recapiti:

Hotline di assistenza: **+49 77 20 60 11 70**

E-mail di assistenza: **service@waldmann.com**

Il Suo team Waldmann

DEU	Inhaltsverzeichnis	4
ENG	Table of contents	20
FRA	Table des matières	36
ITA	Indice.....	52

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu Ihrer Sicherheit.....	5
1.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
1.2	Sicherheitshinweise	5
1.3	Warnstufen.....	6
2.	Modellübersicht.....	7
3.	Montieren STRAIGHT.single STS	8
3.1	Standrohr montieren	9
3.2	Leuchtenkopf montieren.....	9
3.3	Leuchtenkopf anschließen	9
3.4	Abdeckung montieren.....	9
4.	Positionieren	10
5.	Anschließen	10
5.1	Leuchte an Stromversorgung anschließen.....	10
6.	Funktionen der Leuchte	11
6.1	Bedienfunktionen	11
6.2	Lichtmanagement	11
7.	Bedienen	12
7.1	Ein- und ausschalten	12
7.2	Dimmen	12
7.3	Lichtregelung kalibrieren.....	13
7.4	Lichtmanagement-System einstellen.....	13
8.	Was tun, wenn?	14
9.	Leuchtenkopf justieren.....	15
10.	Reinigen	15
11.	Reset durchführen	16
12.	Wartung.....	16
12.1	Inspektion	16
13.	Reparieren.....	17
14.	Demontieren	17
15.	Entsorgen	17
16.	Technische Daten.....	18
16.1	Abmessungen	18
16.2	Elektrische Werte	18
16.3	Klassifizierung	18
16.4	Symbole	18

1. Zu Ihrer Sicherheit

Die Leuchte ist nach dem Stand der Technik entwickelt und aus hochwertigen Materialien mit größter Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Dennoch können bei der Verwendung Personen- oder Sachschäden entstehen.



- ▶ Lesen Sie alle beiliegenden Anleitungen und Informationen.
- ▶ Beachten Sie die Warnungen in den Dokumenten und am Gerät.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand, sicherheits- und fahrendebewusst.
- ▶ Halten Sie dieses Dokument beim Gerät verfügbar.

1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist für den Gebrauch im Innenbereich zur Beleuchtung von Räumen und Arbeitsbereichen bestimmt.

1.2 Sicherheitshinweise

Explosionsgefahr

Betrieb der Leuchte in explosionsgefährdeten Räumen kann Explosionen auslösen und zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- ▶ **Nicht** in explosionsgefährdeten Räumen betreiben.

Gefahr durch elektrischen Strom

Unsachgemäßer Betrieb und fehlerhaftes Arbeiten an der Leuchte können zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- ▶ Arbeiten an der Leuchte, wie Montieren und Demontieren, nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.
- ▶ Netzspannung mit Nennspannung und Frequenz vergleichen, die auf dem Leistungsschild angegeben sind und sicherstellen, dass sie identisch sind.
- ▶ Leuchte erst an die Stromversorgung anschließen, wenn die Leuchte vollständig montiert ist.
- ▶ Leuchte an ein Versorgungsnetz mit Schutzleiter anschließen.
- ▶ Beschädigte Anschlussleitung sofort von der Stromversorgung trennen und vom Hersteller, von einem vom Hersteller beauftragten Servicetechniker oder von einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzen lassen.
- ▶ Wartungs- und Reparaturarbeiten nur vom Hersteller, von einem vom Hersteller beauftragten Servicetechniker oder von einer vergleichbar qualifizierten Person durchführen lassen.
- ▶ Leuchte vor Arbeiten an der Leuchte von der Stromversorgung trennen.

Stand sicher aufstellen

Umkippen der Leuchte oder Tragen kann zu Personen- und Sachschäden führen.

- ▶ Leuchte am vorgesehenen Standort montieren.
- ▶ Leuchte auf einer ebenen Oberfläche stand sicher aufstellen.
- ▶ Keine Gegenstände an die Leuchte hängen oder auf die Leuchte legen.

Gefahr durch ungeeignete Ersatzteile

Ungeeignete Ersatzteile können zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- Nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.

Korrosionsgefahr

Betrieb der Leuchte in feuchten Räumen kann zu Sachschäden führen.

- Nur in trockenen Räumen betreiben.

1.3 Warnstufen



GEFAHR

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen **unmittelbar zu Tod oder schweren Verletzungen** führen.



WARNUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Tod oder schweren Verletzungen** führen können.



VORSICHT

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Sachschäden** führen können.

2. Modellübersicht

Um die Leuchte optimal montieren und nutzen zu können, müssen Sie das Leuchtenmodell identifizieren. Dazu benötigen Sie die Modellnummer der Leuchte.

HINWEIS: Die Modellnummer finden Sie auf der Abdeckung am Leuchtenkopf.

- ▶ Prüfen Sie, welche Modellnummer die Leuchte hat.
- ▶ Bestimmen Sie anhand der folgenden Tabelle das Leuchtenmodell. Für die Erklärung der Funktionen, siehe Kapitel 6 „Funktionen der Leuchte“, Seite 11.

Beispiel: Die Modellnummer **STS 12000/940/R/...** steht für folgendes Leuchtenmodell:

STS	12000	940	R
STRAIGHT Stehleuchte	Lichtstrom- klasse: 12000 lm	Farbcode: Ra 90, 4000 K	Ausführung R Funktionen: ▪ Schaltbar ▪ Dimmbar ▪ PIR-Sensor

Typ	Lichtstrom- klasse	Farbcode	Ausführung
STS STRAIGHT.single Stehleuchte	12000 lm	930 Farbwiedergabeindex Ra 90, Farbtemperatur 3000 K 940 Farbwiedergabeindex Ra 90, Farbtemperatur 4000 K	R Schaltbar Dimmbar PIR-Sensor

Tab. 1: Modellübersicht.

3. Montieren | STRAIGHT.single STS

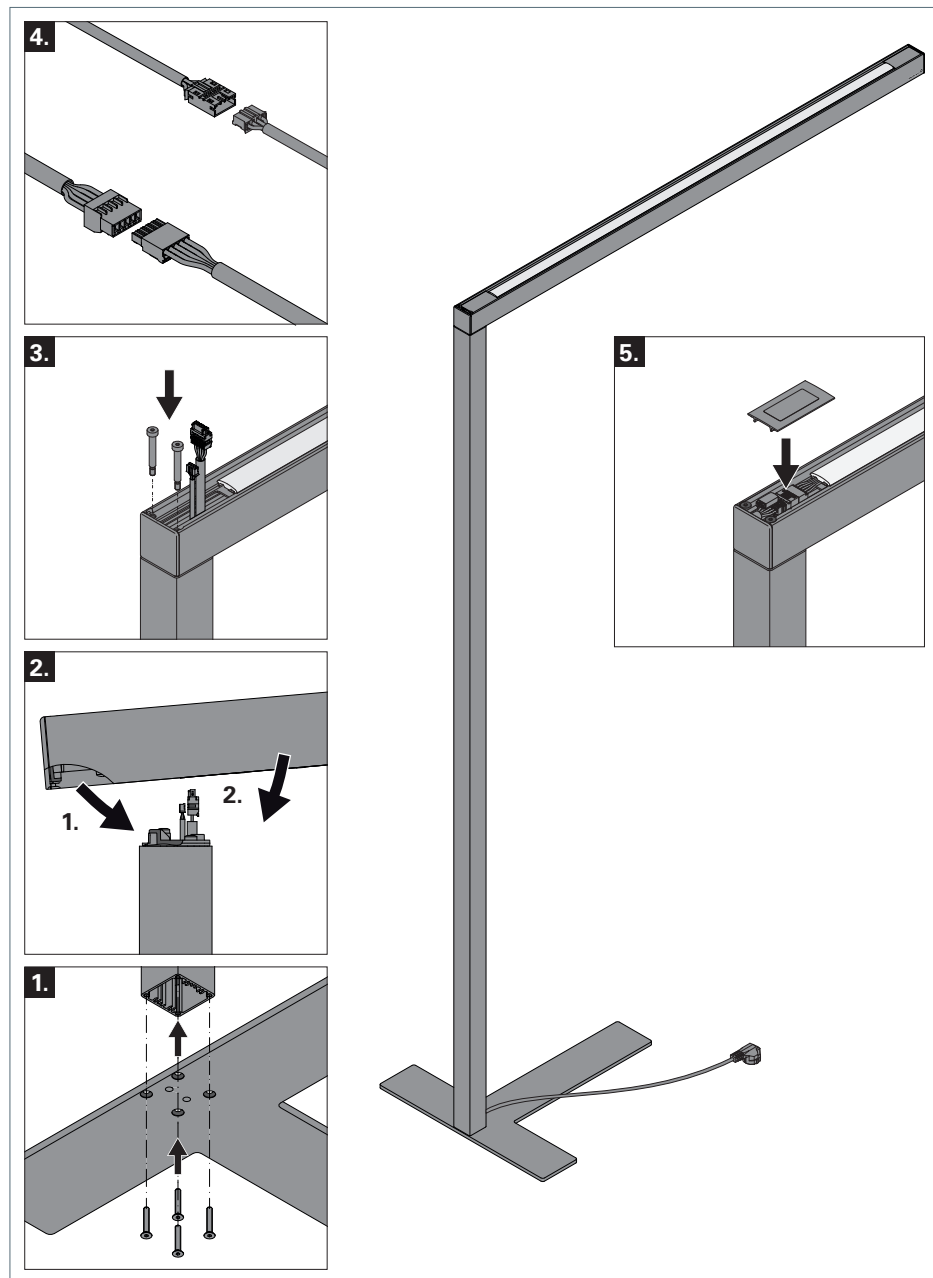


Fig. 1: STRAIGHT.single STS montieren.

⚠️ WARNUNG**Offenliegende elektrische Teile.**

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.
- ▶ Leuchte erst an die Stromversorgung anschließen, wenn die Leuchte vollständig montiert ist.

ACHTUNG**Sachschaden durch Tragen der Leuchte.**

Beschädigung der Leuchte.

- ▶ Leuchte am vorgesehenen Standort montieren.

3.1 Standrohr montieren**⚠️ VORSICHT****Verletzungsgefahr durch kippende Leuchte.**

Personen- und Sachschaden.

- ▶ Standrohr so montieren, dass der Leuchtenkopf und der Leuchtenfuß später in dieselbe Richtung zeigen.
 - ▶ Standrohr nicht verändern.
 - ▶ Leuchte auf einer ebenen Oberfläche standsicher aufstellen.
 - ▶ Keine Gegenstände an die Leuchte hängen oder auf die Leuchte legen.
- ▶ Montieren Sie das Standrohr mit den vier mitgelieferten Schrauben direkt am Leuchtenfuß, siehe Fig. 1, Abb. **1**. Drehmoment: 3 Nm $\pm$ 10%.
- ▶ Stellen Sie das Standrohr auf und montieren Sie die weiteren Komponenten an der stehenden Leuchte.

3.2 Leuchtenkopf montieren**ACHTUNG****Sachschaden durch Beschädigen der elektrischen Leitungen am Leuchtenkopf.**

Beschädigung der Leuchte.

- ▶ Leitungen **nicht** einklemmen.

- ▶ Führen Sie die Leitungen von unten durch die Öffnung im Leuchtenkopf und hängen Sie den Leuchtenkopf leicht nach oben gekippt in die Aufnahme im Standrohr, siehe Fig. 1, Abb. **2**.
- ▶ Senken Sie den Leuchtenkopf vorsichtig ab, bis dieser annähernd waagrecht ausgerichtet ist.
- ▶ Fixieren Sie den Leuchtenkopf mit den beiden Schrauben am Standrohr. Ziehen Sie dabei die Schrauben an, bis die Schraubenköpfe auf dem Leuchtenkopf aufliegen, siehe Fig. 1, Abb. **3**.
- ▶ Prüfen Sie, ob der Leuchtenkopf waagrecht ausgerichtet ist.
- ▶ Wenn der Leuchtenkopf nicht waagrecht ausgerichtet ist, können Sie die Neigung des Leuchtenkopfs einstellen, siehe Kapitel 9 „Leuchtenkopf justieren“, Seite 15.

3.3 Leuchtenkopf anschließen

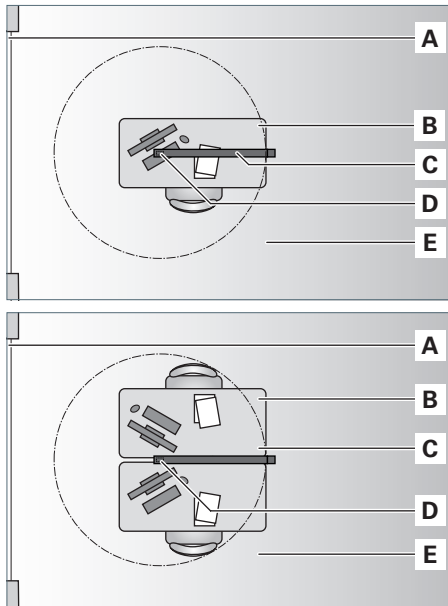
- ▶ Verbinden Sie die beiden Stecker mit den jeweils passenden Buchsen, siehe Fig. 1, Abb. **4**.

3.4 Abdeckung montieren

- ▶ Verstauen Sie die Leitungen im Leuchtenkopf.
- ▶ Klipsen Sie die Abdeckung von oben auf den Leuchtenkopf, siehe Fig. 1, Abb. **5**.

4. Positionieren

Je nach Leistungsklasse der Leuchte kann die Leuchte verschiedene Arbeitsplatzanforderungen erfüllen.



Nr.	Bezeichnung
A	Fenster
B	Arbeitsbereich
C	Leuchte
D	Sensoren
E	Ungefährer Erfassungsbereich des PIR-Sensors: Bewegungssensor

- Stellen Sie die Leuchte so auf, dass der Arbeitsbereich optimal beleuchtet wird.

5. Anschließen



WARNUNG

Offenliegende elektrische Teile.

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Leuchte erst an die Stromversorgung anschließen, wenn die Leuchte vollständig montiert ist.

ACHTUNG

Sachschaden durch falsche Anschlussspannung.

Zerstörung oder Beschädigung der Leuchte.

- Netzspannung mit Nennspannung und Frequenz vergleichen, die auf dem Leistungsschild angegeben sind und sicherstellen, dass sie identisch sind.

5.1 Leuchte an Stromversorgung anschließen

- Stecken Sie die Gerätekupplung (nach IEC 60320) der Anschlussleitung in den Gerätestecker am unteren Ende des Standrohrs der Leuchte.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

6. Funktionen der Leuchte

Je nach Leuchtenmodell hat die Leuchte unterschiedliche Funktionen.

Wenn Sie bestimmen möchten, welche Funktionen die Leuchte hat, siehe Kapitel 2 „Modellübersicht“, Seite 7.

6.1 Bedienfunktionen

Schaltbar

Mit dieser Funktion können Sie die Leuchte ein- und ausschalten.

Dimmbar

Mit dieser Funktion können Sie die Helligkeit der Leuchte ändern.

6.2 Lichtmanagement

Lichtmanagement-Systeme von Waldmann kombinieren Präsenz- und Tageslichtsensoren. Die Leuchte leuchtet nur, wenn die Sensoren Anwesenheit im Raum registrieren und die Helligkeit des Tageslichts nicht ausreicht.

Funktionsweise

Erkennt die Sensorik Anwesenheit in ihrem Erfassungsbereich und reicht die Helligkeit des Tageslichts nicht aus, schaltet die Leuchte automatisch ein.

Wenn die Sensorik innerhalb von zehn Minuten keine Bewegung in ihrem Erfassungsbereich erkennt, schaltet die Leuchte automatisch aus.

Wenn sich die Helligkeit im Erfassungsbereich des Tageslichtsensors ändert, regelt das Lichtmanagement die Helligkeit der Leuchte, sodass der Arbeitsbereich gleichbleibend beleuchtet wird.

Manuelle Eingaben an der Leuchte, wie z. B. Ein- und Ausschalten, haben Vorrang gegenüber dem automatischen Lichtmanagement, bis der Erfassungsbereich der Sensoren für zehn Minuten verlassen wird.

PIR-Sensor

Der Bewegungssensor des Lichtmanagement-Systems PIR arbeitet mit Passiv-Infrarot-Technologie und erkennt Bewegungen in seinem Erfassungsbereich.

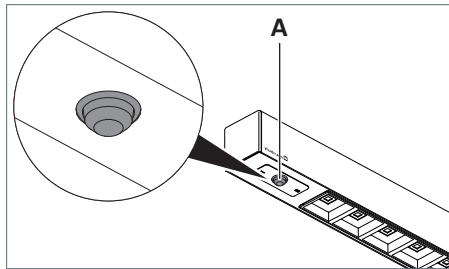


Fig. 2: PIR-Sensor, Ausführung R.

Parametrierung

Sie können die Lichtmanagement-Systeme auf Ihre individuellen Bedürfnisse einstellen: Lesen Sie die Bedienungsanleitung der POWER-Steuerung (Typ III), die Sie im Download-Bereich unserer Homepage finden, www.waldmann.com.

7. Bedienen

Die Leuchte ist bei Auslieferung optimal eingestellt und kann ohne Veränderung der Einstellungen verwendet werden.

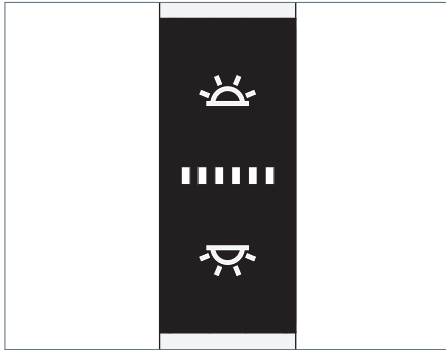


Fig. 3: Bedienelement.

Über das **Bedienelement** können Sie die Leuchte an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen.

7.1 Ein- und ausschalten

Beim Einschalten einer Leuchte mit Lichtmanagement schalten Indirektlicht und Direktlicht zeitversetzt ein. Dabei wird die Lichtregelung automatisch an die Reflexionsverhältnisse des Raums angepasst.

Indirektlicht ein- und ausschalten

- Drücken Sie die obere Taste, siehe Fig. 3.

Wenn Sie das Indirektlicht ausschalten, hat dies keine unmittelbare Auswirkung auf das Direktlicht. Die Lichtregelung bleibt aktiviert. Das Lichtmanagement regelt die Helligkeit des Direktlichts, wenn sich die Helligkeit im Erfassungsbereich des Tageslichtsensors ändert. Das zuvor eingestellte Verhältnis zwischen Indirektlicht und Direktlicht wird im Hintergrund nachgeführt.

Beim erneuten Einschalten des Indirektlichts wird das Verhältnis wiederhergestellt. Das automatische Ein- und Ausschalten der Leuchte in Abhängigkeit von der Helligkeit im Raum bleibt ebenfalls aktiviert. Die Leuchte schaltet automatisch aus, wenn die Helligkeit des Tageslichts ausreicht.

Direktlicht ein- und ausschalten

- Drücken Sie die untere Taste, siehe Fig. 3.

Wenn Sie das Direktlicht ausschalten, wird die Lichtregelung deaktiviert. Das Lichtmanagement regelt die Helligkeit des Indirektlichts nicht, wenn sich die Helligkeit im Erfassungsbereich des Tageslichtsensors ändert. Das automatische Ein- und Ausschalten der Leuchte in Abhängigkeit von der Helligkeit im Raum bleibt aktiviert. Die Leuchte schaltet automatisch aus, wenn die Helligkeit des Tageslichts ausreicht.

7.2 Dimmen

Indirektlicht dimmen

- Drücken Sie die obere Taste und halten Sie diese Taste gedrückt, siehe Fig. 3.
Nach ungefähr einer Sekunde verändert die Leuchte ihre Helligkeit.
- Um die Dimmrichtung zu wechseln, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie diese Taste gedrückt.

Das eingestellte Lichtniveau wird gespeichert. Beim nächsten Einschalten der Leuchte wird automatisch das zuletzt gespeicherte Lichtniveau eingestellt.

Das Verhältnis zwischen Indirektlicht und Direktlicht wird gespeichert. Das Lichtmanagement regelt die Helligkeit der Leuchte in diesem Verhältnis, wenn sich die Helligkeit im Erfassungsbereich des Tageslichtsensors ändert.

Direktlicht dimmen

- Drücken Sie die untere Taste und halten Sie diese Taste gedrückt, siehe Fig. 3. Nach ungefähr einer Sekunde verändert die Leuchte ihre Helligkeit.
- Um die Dimmrichtung zu wechseln, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie diese Taste gedrückt.

Das eingestellte Lichtniveau wird gespeichert. Beim nächsten Einschalten der Leuchte wird automatisch das zuletzt gespeicherte Lichtniveau eingestellt.

Das Verhältnis zwischen Indirektlicht und Direktlicht wird gespeichert. Das Lichtmanagement regelt die Helligkeit der Leuchte in diesem Verhältnis, wenn sich die Helligkeit im Erfassungsbereich des Tageslichtsensors ändert.

Die Lichtregelung ist neu kalibriert.

7.3 Lichtregelung kalibrieren

Sie können das Lichtniveau der Leuchte einstellen und speichern, mit der der Arbeitsbereich gleichbleibend beleuchtet wird.

Voraussetzungen:

- Die Lichtregelung ist aktiviert.
- Die Helligkeit im Raum durch Tageslicht oder andere Lichtquellen ist so gering wie möglich.
- Das Direktlicht oder das Direktlicht und das Indirektlicht sind eingeschaltet.

HINWEIS: Wenn Sie die Lichtregelung kalibrieren, während der Raum mit Tageslicht oder anderen Lichtquellen beleuchtet wird, regelt das Lichtmanagement die Helligkeit der Leuchte in einem hohen Bereich. Dies kann dazu führen, dass die Leuchte auch bei ausreichender Helligkeit im Raum nicht automatisch ausschaltet.

- Dimmen Sie die Leuchte, bis der Arbeitsbereich mit der gewünschten Helligkeit beleuchtet wird.

Das eingestellte Lichtniveau wird gespeichert. Wenn sich die Helligkeit im Erfassungsbereich des Tageslichtsensors ändert, regelt das Lichtmanagement die Helligkeit der Leuchte, sodass der Arbeitsbereich gleichbleibend beleuchtet wird.

7.4 Lichtmanagement-System einstellen

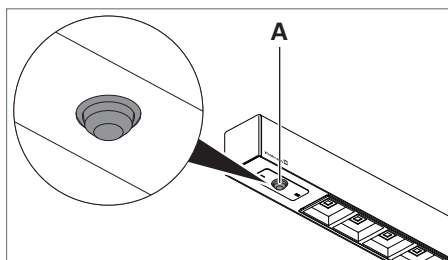


Fig. 4: PIR-Sensor, Ausführung R.

- Stellen Sie den Kugelsensor **A** des PIR-Sensors in die gewünschte Richtung, siehe Fig. 4.
- Wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen möchten: Lesen Sie die Bedienungsanleitung der POWER-Steuerung (Typ III), die Sie im Download-Bereich unserer Homepage finden, www.waldmann.com

8. Was tun, wenn?

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Leuchte leuchtet nicht.	Netzstecker ist nicht eingesteckt.	► Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
	Stecker im Leuchtenkopf ist nicht korrekt angeschlossen.	► Prüfen Sie die Stecker im Leuchtenkopf.
	LED-Modul ist defekt.	► Nehmen Sie Kontakt mit unserem Service-Team auf.
Leuchte reagiert nicht auf Eingaben.	Softwarefunktion ist gestört.	► Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn nach einigen Sekunden wieder ein.
		► Wenn das Gerät weiterhin nicht reagiert: Führen Sie einen Reset durch, siehe Kapitel 11 „Reset durchführen“, Seite 16.
Leuchte schaltet auch bei ausreichender Helligkeit im Raum durch Tageslicht oder andere Lichtquellen nicht automatisch aus.	Lichtregelung ist nicht aktiviert.	► Aktivieren Sie die Lichtregelung, siehe Kapitel 7.4 „Lichtmanagement-System einstellen“, Seite 13.
	Lichtregelung wurde kalibriert, während der Raum mit Tageslicht oder anderen Lichtquellen beleuchtet wurde.	► Kalibrieren Sie die Lichtregelung, siehe Kapitel 7.3 „Lichtregelung kalibrieren“, Seite 13.
Leuchtenkopf ist nicht waagerecht ausgerichtet.	Neigung des Leuchtenkopfs ist nicht optimal eingestellt.	► Justieren Sie den Leuchtenkopf, siehe Kapitel 9 „Leuchtenkopf justieren“, Seite 15.
Anschlussleitung ist beschädigt.	Mechanische Einwirkung auf die Anschlussleitung.	► Beschädigte Anschlussleitung sofort von der Stromversorgung trennen und vom Hersteller, von einem vom Hersteller beauftragten Servicetechniker oder von einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzen lassen.

Falls Sie unseren Service in Anspruch nehmen möchten, ist unserer Service-Team für Sie erreichbar:

Service-Hotline: +49 7720 601 170

Service-E-Mail: service@waldmann.com

Tab. 2: Was tun, wenn?

9. Leuchtenkopf justieren

Der Leuchtenkopf ist auf einem Kugelgelenk gelagert. Zwei Stellschrauben halten den Leuchtenkopf in der korrekten Lage.

Wenn der Leuchtenkopf nicht waagerecht ausgerichtet ist, können Sie die Neigung des Leuchtenkopfs einstellen.

Voraussetzung: Die Leuchte steht am vorgesehenen Standort.

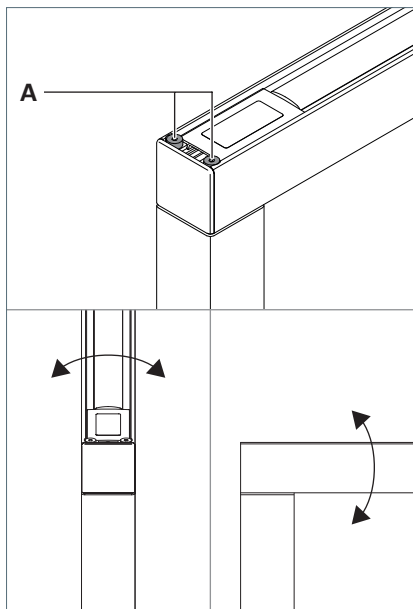


Fig. 5: Leuchtenkopf justieren.

HINWEIS: Mit den Stellschrauben kann man neben der waagerechten Neigung auch die Rotation des Leuchtenkopfs um die Längsachse einstellen.

- Um den Leuchtenkopf abzusenken, drehen Sie die Stellschrauben **A** gegen den Uhrzeigersinn.
- Um den Leuchtenkopf anzuheben, drehen Sie die Stellschrauben **A** im Uhrzeigersinn.

10. Reinigen

⚠ WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Leuchte von der Stromversorgung trennen.
- **Nicht** nass reinigen.

ACHTUNG

Sachschaden durch falsche Reinigung.

Beschädigung der Leuchte. Sensoren können fehlerhafte Messwerte liefern.

- Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche prüfen.
- Sensoren **nicht** mit Feuchtigkeit und Reinigungsmitteln in Kontakt bringen.
- Reinigen Sie die Leuchte mit einem Tuch und einem milden Reiniger. Sensoren **nicht** reinigen.

11. Reset durchführen

Beim Reset wird der Auslieferungszustand der Leuchte wiederhergestellt.

HINWEIS: Wenn Sie den Auslieferungszustand wiederherstellen, werden alle Einstellungen zurückgesetzt.

- ▶ Trennen Sie die Leuchte von der Stromversorgung
- ▶ Drücken Sie entweder die obere oder die untere Taste, halten Sie die Taste gedrückt und schließen Sie die Leuchte wieder an die Stromversorgung an.
Die Leuchte startet neu.
Der Auslieferungszustand der Leuchte ist wiederhergestellt.

12. Wartung

Die Leuchte ist wartungsfrei.

12.1 Inspektion



WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Prüfung nur durch eine ausgebildete Elektrofachkraft.

Wiederkehrende Prüfungen elektrischer Anlagen und Betriebsmittel nach DGUV V3

Gültig in Deutschland.

Die Unfallverhütungsvorschrift DGUV V3 schreibt für Geräte der Schutzklasse I unter anderem eine Schutzleiterprüfung vor.

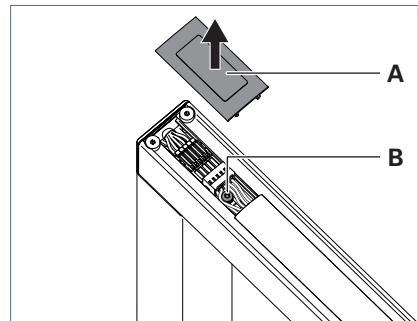


Fig. 6: Prüfpunkte (DGUV V3).

- ▶ Entfernen Sie die Abdeckung **A**, siehe Fig. 6.
- ▶ Prüfen Sie oben im Leuchtenkopf an der Schraube **B** für die Erdungsleitung.
- ▶ Klipsen Sie die Abdeckung von oben auf den Leuchtenkopf.

13. Reparieren

WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Leuchte von der Stromversorgung trennen.
- ▶ Reparaturen nur vom Hersteller, von einem vom Hersteller beauftragten Servicetechniker oder von einer vergleichbar qualifizierten Person durchführen lassen.

ACHTUNG

Sachschaden durch unsachgemäße Reparatur.

Zerstörung oder Beschädigung der Leuchte.

- ▶ Nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.



Die Lichtquelle ist austauschbar durch den Hersteller, durch vom Hersteller beauftragtes Servicepersonal oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person.



Das Betriebsgerät ist austauschbar durch den Hersteller, durch vom Hersteller beauftragtes Servicepersonal oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person

HINWEIS: Sollte ein Defekt an der Leuchte auftreten, ist unser Service-Team für Sie erreichbar:

Service-Hotline: +49 7720 601 170

Service-E-Mail: service@waldmann.com

14. Demontieren

WARNUNG

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Leuchte von der Stromversorgung trennen.
- ▶ Nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch herunterfallenden Leuchtenkopf.

Personen- und Sachschaden.

- ▶ Leuchtenkopf festhalten.
- ▶ Demontieren Sie die Leuchte in umgekehrter Montagereihenfolge, siehe Kapitel 3 „Montieren | STRAIGHT.single STS“, Seite 8.

15. Entsorgen



Das Gerät unterliegt der europäischen WEEE-Richtlinie.

- ▶ Entsorgen Sie die Leuchte getrennt vom Hausmüll über die dafür zuständigen und staatlich bestimmten Stellen. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung vermeiden Sie mögliche negative Folgen für Mensch und Umwelt.

16. Technische Daten

HINWEIS: Es gelten die Angaben auf dem Leistungsschild der Leuchte. Das Leistungsschild finden Sie auf der Abdeckung am Leuchtenkopf.

16.1 Abmessungen

Bezeichnung	Wert
Leuchtenkopf	1307 × 48 × 48 mm
Leuchtenfuß	500 × 470 × 10 mm
Gesamthöhe	2050 mm

Tab. 3: Abmessungen.

16.2 Elektrische Werte

Bezeichnung	Wert
Spannungsbereich	220–240 V AC
Frequenzbereich	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Die Leistungsaufnahme ist auf dem Leistungsschild der Leuchte angegeben.
Einschaltstrom	Anzahl Leuchtenköpfe bei LS-Schalter/MCB „16 A Typ B/C“: Max. 24 „10 A Typ B/C“: Max. 15
Betriebsgerät	Im Leuchtenkopf integriert

Tab. 4: Elektrische Werte.

16.3 Klassifizierung

Bezeichnung	Wert
Schutzklasse	I
Schutzart	IP 20
Betriebsart	Dauerbetrieb
Dieses Produkt enthält C und D Lichtquellen der Energieeffizienzklasse	

Tab. 5: Klassifizierung.

16.4 Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Vorsicht, gefährliche Spannung! Gefahr des elektrischen Schlags
	Schutzklasse I Betrieb mit Schutzleiteranschluss
	CE-Konformitätskennzeichen
	UKCA-Kennzeichnung
	Entsorgung nach der europäischen WEEE-Richtlinie

Tab. 6: Symbole.

Table of contents

1.	For your safety	21
1.1	Intended use	21
1.2	Safety notes	21
1.3	Alarm levels.....	22
2.	Model overview	23
3.	Assembly STRAIGHT.single STS	24
3.1	Assembling the column	25
3.2	Mounting the luminaire head	25
3.3	Connecting the luminaire head	25
3.4	Fitting the cover	25
4.	Positioning	26
5.	Connection	26
5.1	Connecting the luminaire to the power supply	26
6.	Luminaire functions	27
6.1	Operating functions.....	27
6.2	Light management	27
7.	Operation	28
7.1	Switching on and off	28
7.2	Dimming.....	28
7.3	Calibrating light control.....	29
7.4	Setting the light management system.....	29
8.	What to do if?.....	30
9.	Adjusting the luminaire head	31
10.	Cleaning	31
11.	Carrying out reset.....	32
12.	Maintenance	32
12.1	Inspection	32
13.	Repairs.....	33
14.	Disassembly.....	33
15.	Disposal.....	33
16.	Technical data	34
16.1	Dimensions	34
16.2	Electrical values.....	34
16.3	Classification	34
16.4	Symbols	34

1. For your safety

The luminaire has been developed in accordance with state-of-the-art standards, manufactured from high-quality materials with the greatest care and tested.

Nevertheless, personal injury or property damage can occur during use.



- ▶ Read all the enclosed instructions and information.
- ▶ Take note of the warnings in the documents and on the device.
- ▶ Only use the device in a perfect technical condition and in a safety- and hazard-conscious way.
- ▶ Keep this document on hand near the device.

1.1 Intended use

The luminaire has been designed for the illumination of rooms and working areas on the interior.

1.2 Safety notes

Danger of explosion

Operation of the luminaire in rooms with a potentially explosive atmosphere can trigger explosions and lead to death or serious injuries.

- ▶ Do **not** operate in rooms with a potentially explosive atmosphere.

Danger through electrical current

Improper operation and faulty work on the luminaire can lead to injuries and property damage.

- ▶ Always have work on the luminaire, such as assembly and disassembly, done by a skilled electrician.
- ▶ Compare mains voltage with the nominal voltage and frequency specified on the rating plate and make sure they are identical.
- ▶ Do not connect the luminaire to the power supply until the luminaire has been completely assembled.
- ▶ Connect the luminaire to a power supply system with protective earth conductor.
- ▶ Disconnect a damaged connection cable from the power supply immediately and have it replaced by a service technician assigned by the manufacturer or by a comparably qualified person.
- ▶ Always have maintenance and repair work carried out by the manufacturer, a service technician assigned by the manufacturer or by a comparably qualified person.
- ▶ Disconnect the luminaire from the power supply before working on the luminaire.

Set up safely

Tilting the luminaire or carrying it can lead to personal injury and property damage.

- ▶ Assemble the luminaire at the designated set-up location.
- ▶ Set the luminaire up safely on a level surface.
- ▶ Do not suspend any objects from the luminaire or place them on the luminaire.

Danger through unsuitable spare parts

Unsuitable spare parts can lead to injuries and property damage.

- Only use spare parts approved by the manufacturer.

Danger of corrosion

Operating the luminaire in damp rooms can lead to property damage.

- Only operate in dry rooms.

1.3 Alarm levels **DANGER**

Warning of dangers which, if measures are disregarded, will lead **directly to death or serious injuries**.

 WARNING

Warning of dangers which, if measures are disregarded, can lead **to death or serious injuries**.

 CAUTION

Warning of dangers which, if measures are disregarded, can lead **to injuries**.

NOTICE

Warning of dangers which, if measures are disregarded, can lead **to property damage**.

2. Model overview

For optimum assembly and use of the luminaire, you must identify the luminaire model. You need the model number of the luminaire for this.

NOTE: You will find the model number on the cover on the luminaire head.

- Check the model number of the luminaire.
- Determine the luminaire model on the basis of the following table. For the explanation of the functions, see chapter 6 “Luminaire functions”, page 27.

Example: The model number **STS 12000/940/R/...** stands for the following luminaire model:

STS	12000	940	R
STRAIGHT Floor lamp	Luminous flux class: 12000 lm	Colour code: Ra 90, 4000 K	Version R Functions: ▪ Switchable ▪ Dimmable ▪ PIR sensor

Type	Luminous flux class	Colour code	Version
STS STRAIGHT.single Floor lamp	12000 lm	930 Colour rendering index Ra 90, colour temperature 3000 K 940 Colour rendering index Ra 90, colour temperature 4000 K	R Switchable Dimmable PIR sensor

Tab. 1: Model overview.

3. Assembly | STRAIGHT.single STS

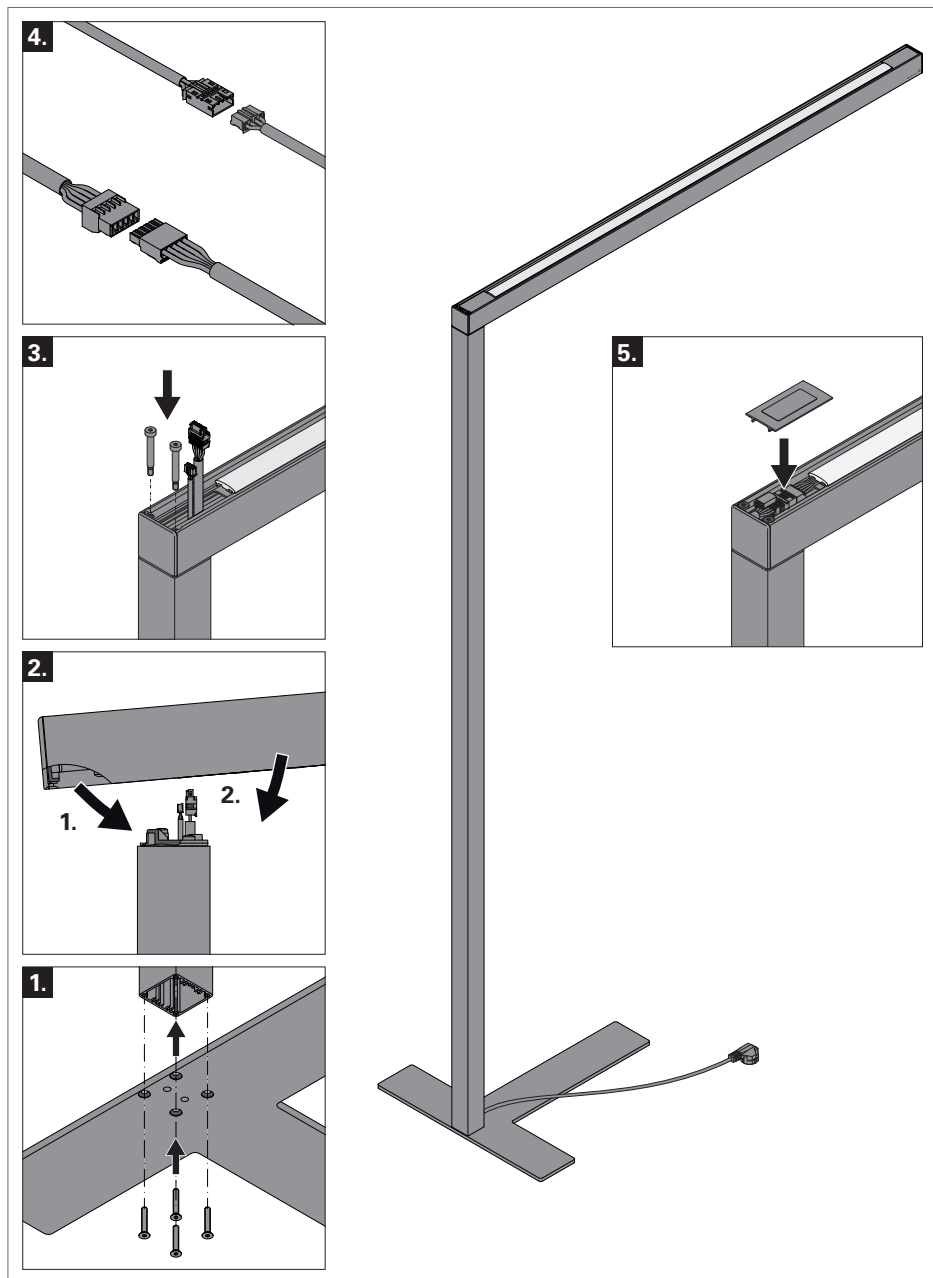


Fig. 1: Assemble STRAIGHT.single STS.

WARNING

Exposed electrical parts.

Danger to life through electric shock.

- ▶ Always have work done by a skilled electrician.
- ▶ Do not connect the luminaire to the power supply until the luminaire has been completely assembled.

NOTICE

Property damage caused by carrying the luminaire.

Damage to the luminaire.

- ▶ Assemble the luminaire at the designated set-up location.

3.1 Assembling the column

CAUTION

Risk of injury through luminaire tilting.

Personal injury and property damage.

- ▶ Assemble the column so that the luminaire head and the luminaire base will both face in the same direction.
 - ▶ Do not alter the column.
 - ▶ Set the luminaire up safely on a level surface.
 - ▶ Do not suspend any objects from the luminaire or place them on the luminaire.
- ▶ Attach the column directly to the luminaire base using the four screws supplied; see Fig. 1, Fig. **1**.
Tightening torque: 3 Nm $\pm$ 10%.
- ▶ Set the column up and assemble the other components on the upright luminaire.

3.2 Mounting the luminaire head

NOTICE

Property damage through damage to the electric cables on the luminaire head.

Damage to the luminaire.

- ▶ Do **not** pinch the cables.

- ▶ Feed the cables through the opening in the luminaire head from below and hang the luminaire head, tilted slightly upwards, into the mounting bracket on the column, see Fig. 1, Fig. **2**.
- ▶ Carefully lower the luminaire head until it is almost horizontal.
- ▶ Secure the luminaire head to the column using the two screws. Tighten the screws until the screw heads rest against the luminaire head, see Fig. 1, Fig. **3**.
- ▶ Check whether the luminaire head is aligned horizontally.
- ▶ If the luminaire head is not aligned horizontally, you can adjust the inclination of the luminaire head, see chapter 9 "Adjusting the luminaire head", page 31.

3.3 Connecting the luminaire head

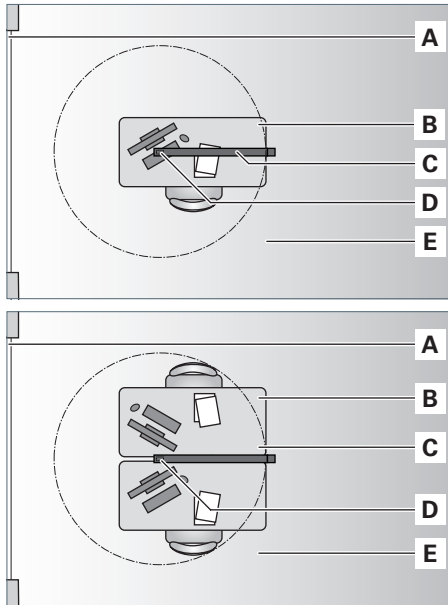
- ▶ Connect the two plugs to their corresponding sockets, see Fig. 1, Fig. **4**.

3.4 Fitting the cover

- ▶ Stow the cables in the luminaire head.
- ▶ Snap the cover onto the luminaire head from above, see Fig. 1, Fig. **5**.

4. Positioning

Depending on the luminaire capacity class, the luminaire can fulfil various workplace requirements.



No.	Designation
A	Window
B	Working area
C	Luminaire
D	Sensors
E	Approximate sensing range of the PIR sensor: motion sensor

- Set the luminaire up in such a way that the working area has optimum illumination.

5. Connection



WARNING

Exposed electrical parts.

Danger to life through electric shock.

- Do not connect the luminaire to the power supply until the luminaire has been completely assembled.

NOTICE

Property damage through incorrect connection voltage.

Destruction of or damage to the luminaire.

- Compare mains voltage with the nominal voltage and frequency specified on the rating plate and make sure they are identical.

5.1 Connecting the luminaire to the power supply

- Insert the device coupler (in accordance with IEC 60320) on the connection cable into the device plug at the bottom of the luminaire's column.
- Plug the mains plug into a socket.

6. Luminaire functions

The luminaire has different functions depending on the luminaire model.

If you would like to determine which functions the luminaire has, see chapter 2 "Model overview", page 23.

6.1 Operating functions

Switchable

You can use this function to switch the luminaire on and off.

Dimmable

You can use this function to change the brightness of the luminaire.

6.2 Light management

Light management systems from Waldmann combine presence and daylight sensors. The luminaire only lights up when the sensors register that someone is present in the room and the daylight brightness level is not sufficient.

Functional principle

If the sensor system detects presence in its sensing range and the daylight brightness level is not sufficient, the luminaire switches on automatically.

If the sensor does not detect any movement within its sensing range within ten minutes, the luminaire switches off automatically.

If the brightness in the sensing range of the daylight sensor changes, the light management controls the brightness of the luminaire in such a way that the working area is illuminated uniformly.

Manual inputs at the luminaire, such as e.g. switching on and off, take priority over automatic light management until the sensing range of the sensors has been left for ten minutes.

PIR sensor

The motion sensor of the PIR light management system works with passive infrared technology and detects movement in its sensing range.

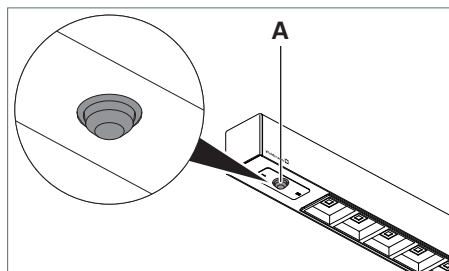


Fig. 2: PIR sensor, version R.

Parameter setting

You can configure the lighting management systems to suit your individual needs: please refer to the user manual for the POWER control unit (Type III), which you can find in the downloads section of our website, www.waldmann.com.

7. Operation

The luminaire is optimally adjusted when delivered and can be used without changing the settings.

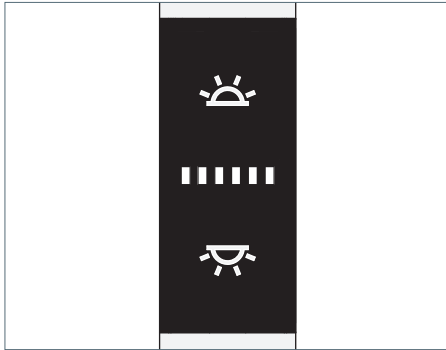


Fig. 3: Control element.

You can use the **control element** to adapt the luminaire to your individual needs.

7.1 Switching on and off

When a luminaire with light management is switched on, indirect light and direct light are switched on time-delayed. The light control is adapted automatically to the reflection conditions in the room.

Switching indirect light on and off

- Press the upper button, see Fig. 3.
When you switch the indirect light off, this does not directly affect the direct light. The light control remains activated. The light management regulates the brightness of the direct light if the brightness level in the sensing range of the daylight sensor changes. The previously set ratio between indirect light and direct light is updated in the background.

When the indirect light is switched on again, the ratio is re-established. Automatic switching on and off of the luminaire depending on the brightness in the room also remains activated. The luminaire switches off automatically if the daylight brightness level is sufficient.

Switching direct light on and off

- Press the lower button, see Fig. 3.

When you switch the direct light off, the light control is deactivated. The light management does not regulate the brightness of the indirect light if the brightness level in the sensing range of the daylight sensor changes. Automatic switching on and off of the luminaire depending on the brightness in the room remains activated. The luminaire switches off automatically if the daylight brightness level is sufficient.

7.2 Dimming

Dimming indirect light

- Press the upper button and keep this button pressed, see Fig. 3.
The luminaire changes its brightness after about one second.
- To change the direction of dimming, press the key again and keep this key pressed.

The light level set is saved. The next time the luminaire is switched on, the setting is automatically adjusted to the last light level saved.

The ratio between indirect light and direct light is saved. The light management regulates the brightness of the luminaire in this ratio if the brightness level in the sensing range of the daylight sensor changes.

Dimming direct light

- Press the lower button and keep this button pressed, see Fig. 3.

The luminaire changes its brightness after about one second.

- To change the direction of dimming, press the key again and keep this key pressed.

The light level set is saved. The next time the luminaire is switched on, the setting is automatically adjusted to the last light level saved.

The ratio between indirect light and direct light is saved. The light management regulates the brightness of the luminaire in this ratio if the brightness level in the sensing range of the daylight sensor changes.

The light control is recalibrated.

7.3 Calibrating light control

You can set and save the light level of the luminaire with which the working area is illuminated uniformly.

Prerequisites:

- Light control is activated.
- Brightness in the room through daylight or other light sources is as low as possible.
- The direct light or the direct light and the indirect light are switched on.

NOTE: If you calibrate the light control while the room is illuminated by daylight or other light sources, the light management regulates the brightness level of the luminaire in a high range. This can lead to the luminaire not switching off automatically even if the room is bright enough.

- Dim the luminaire until the working area is illuminated with the required brightness.

The light level set is saved. If the brightness in the sensing range of the daylight sensor changes, the light management controls the brightness of the luminaire in such a way that the working area is illuminated uniformly.

7.4 Setting the light management system

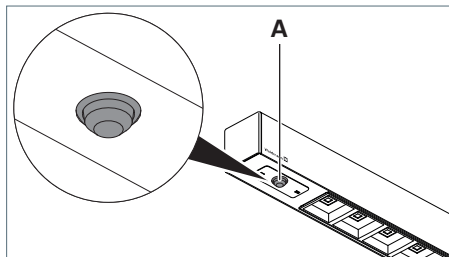


Fig. 4: PIR sensor, version R.

- Set the ball head **A** of the PIR sensor to the required direction, see Fig. 4.
- If you wish to adjust further settings: please refer to the user manual for the POWER control unit (Type III), which you can find in the downloads section of our website, www.waldmann.com

8. What to do if?

Problem	Possible causes	Corrective action
Luminaire does not light up.	Mains plug is not plugged in.	► Plug the mains plug into a socket.
	The connector in the luminaire head is not connected properly.	► Check the connectors in the luminaire head.
	LED module is defective.	► Contact our Service team.
Luminaire does not react to input.	Software function is malfunctioning.	► Unplug the mains plug and plug it in again after a few seconds.
		► If the device still does not react: Carry out a reset, see chapter 11 "Carrying out reset", page 32.
Luminaire does not switch off automatically even when the brightness in the room through daylight or other light sources is sufficient.	Light control is not activated.	► Activate light control, see chapter 7.4 "Setting the light management system", page 29.
	Light control was calibrated while the room was illuminated by daylight or other light sources.	► Calibrate light control, see chapter 7.3 "Calibrating light control", page 29.
Luminaire head is not aligned horizontally.	Inclination of the luminaire head is not adjusted optimally.	► Adjust the luminaire head, see chapter 9 "Adjusting the luminaire head", page 31.
Connection cable is damaged.	Mechanical influence on the connection cable.	► Disconnect a damaged connection cable from the power supply immediately and have it replaced by a service technician assigned by the manufacturer or by a comparably qualified person.

If you would like to use our service, please contact our Service team:

Service hotline: +49 7720 601 170

Service e-mail: service@waldmann.com

Tab. 2: What to do if?

9. Adjusting the luminaire head

The luminaire head is mounted on a ball joint. Two adjusting screws hold the luminaire head in the correct position.

If the luminaire head is not aligned horizontally, you can adjust the inclination of the luminaire head.

Prerequisite: The luminaire is in its intended location.

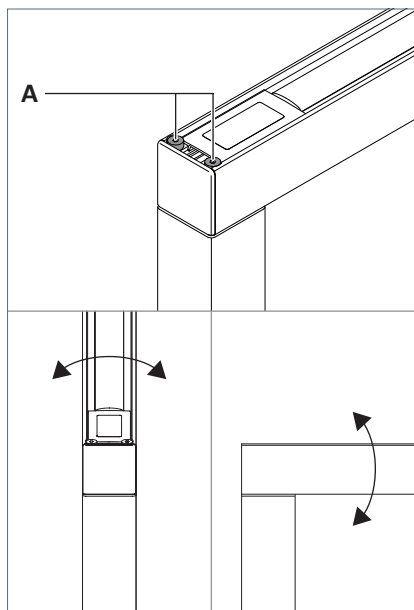


Fig. 5: Adjusting the luminaire head.

NOTE: The adjustment screws can be used to adjust not only the horizontal tilt but also the rotation of the luminaire head around its longitudinal axis.

- To lower the luminaire head, turn the adjusting screws **A** anti-clockwise.
- To raise the luminaire head, turn the adjusting screws **A** clockwise.

10. Cleaning

WARNING

Danger to life through electric shock.

- Disconnect the luminaire from the power supply.
- Do **not** wet clean.

NOTICE

Property damage through wrong cleaning.

Damage to the luminaire. Sensors can deliver faulty measured values.

- Check the compatibility of the cleaning agents with the surface.
- Do **not** bring the sensors into contact with humidity and cleaning agents.
- Clean the luminaire using a cloth and a mild cleaning agent. Do **not** clean sensors.

11. Carrying out reset

During reset, the state of the luminaire as delivered is restored.

NOTE: If you restore the state as delivered, all the settings will be reset.

- ▶ Disconnect the luminaire from the power supply
- ▶ Press either the upper or lower button, keep the button pressed and reconnect the luminaire to the power supply.

The luminaire is rebooted.

The luminaire's state as delivered has been restored.

12. Maintenance

The luminaire is maintenance-free.

12.1 Inspection



WARNING

Danger to life through electric shock.

- ▶ Always have the testing done by a skilled electrician.

Recurring tests on electrical installations and equipment in accordance with DGUV V3

Valid in Germany.

Among other things, the accident prevention regulation DGUV V3 specifies a protective earth conductor test for devices with protection class I.

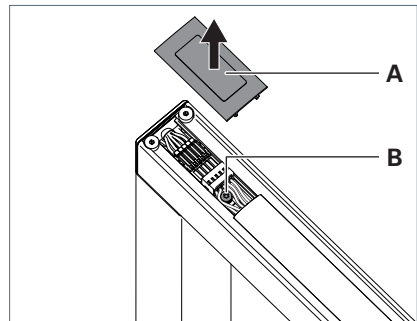


Fig. 6: Test points (DGUV V3).

- ▶ Remove cover **A**, see Fig. 6.
- ▶ Check for the earth wire at screw **B** at the top of the luminaire head.
- ▶ Snap the cover onto the luminaire head from above.

13. Repairs

WARNING

Danger to life through electric shock.

- Disconnect the luminaire from the power supply.
- Always have repair work carried out by the manufacturer, a service technician assigned by the manufacturer or by a comparably qualified person.

NOTICE

Property damage due to improper repair work.

Destruction of or damage to the luminaire.

- Only use spare parts approved by the manufacturer.



The light source can be replaced by the manufacturer, service personnel authorised by the manufacturer or a comparably qualified person.



The control gear can be replaced by the manufacturer, service personnel authorised by the manufacturer or a comparably qualified person.

NOTE: Should a fault occur on the luminaire, you can reach our Service team as follows:

Service hotline: +49 7720 601 170

Service e-mail: service@waldmann.com

14. Disassembly

WARNING

Danger to life through electric shock.

- Disconnect the luminaire from the power supply.
- Always have work done by a skilled electrician.

CAUTION

Danger of injury through luminaire head falling.

Personal injury and property damage.

- Hold the luminaire head tight.
- Disassemble the luminaire in the opposite sequence to assembly, see chapter 3 "Assembly | STRAIGHT.single STS," page 24.

15. Disposal



The device is subject to the European WEEE Directive.

- Dispose of the luminaire separate from domestic waste through companies responsible and authorised by the state. You avoid negative consequences for humans and the environment by disposing of the product properly.

16. Technical data

NOTE: The specifications on the luminaire rating plate apply. You will find the rating plate on the cover on the luminaire head.

16.1 Dimensions

Designation	Value
Luminaire head	1307 × 48 × 48 mm
Luminaire base	500 × 470 × 10 mm
Overall height	2050 mm

Tab. 3: Dimensions.

16.2 Electrical values

Designation	Value
Voltage range	220–240 V AC
Frequency range	50/60 Hz
Power consumption	The power consumption is specified on the luminaire rating plate.
Switch-on current	Number of light fittings for LS switch/MCB "16 A Type B/C": Max. 24 "10 A Type B/C": Max. 15
Control gear	Integrated in the luminaire head

Tab. 4: Electrical values.

16.3 Classification

Designation	Value
Protection class	I
Type of protection	IP 20
Operating mode	Permanent operation
This product contains light sources of energy efficiency classes	C and D

Tab. 5: Classification.

16.4 Symbols

Symbol	Designation
	Caution, dangerous voltage! Danger of electric shock
	Protection class I Operation with protective earth conductor connection
	CE conformity mark
	UKCA marking
	Disposal in accordance with European WEEE directive

Tab. 6: Symbols.

Table des matières

1.	Pour votre sécurité	37
1.1	Utilisation normale	37
1.2	Consignes de sécurité.....	37
1.3	Niveaux d'avertissement.....	38
2.	Aperçu du modèle	39
3.	Montage STRAIGHT.single STS.....	40
3.1	Monter le bras vertical	41
3.2	Monter la tête de luminaire.....	41
3.3	Brancher la tête de luminaire	41
3.4	Monter le recouvrement	41
4.	Positionnement.....	42
5.	Branchement.....	42
5.1	Brancher le luminaire à l'alimentation électrique	42
6.	Fonctions du luminaire	43
6.1	Fonctions de commande.....	43
6.2	Gestion de la lumière	43
7.	Commandes.....	44
7.1	Allumer et éteindre.....	44
7.2	Variation de l'intensité lumineuse	44
7.3	Configuration de la régulation de la lumière.....	45
7.4	Régler le système de gestion de l'éclairage.....	45
8.	Que faire lorsque ... ?	46
9.	Ajuster la tête de luminaire	47
10.	Nettoyage.....	47
11.	Effectuer une réinitialisation.....	48
12.	Maintenance	48
12.1	Inspection	48
13.	Réparation.....	49
14.	Démonter	49
15.	Élimination	49
16.	Caractéristiques techniques	50
16.1	Dimensions	50
16.2	Valeurs électriques	50
16.3	Classification	50
16.4	Symboles	50

1. Pour votre sécurité

Le luminaire a été développé selon l'état de la technique, construit avec des matériaux de haute qualité et contrôlé avec soin.

Il persiste tout de même un risque de blessures ou de dommages matériels lors de l'utilisation.



- ▶ Veuillez lire les instructions et les informations fournies.
- ▶ Respectez les avertissements contenus dans les documents et sur l'appareil.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans un état technique irréprochable, de façon sûre et en étant conscient des risques.
- ▶ Gardez ce document à portée de l'appareil.

1.1 Utilisation normale

Le luminaire est conçu pour l'éclairage de pièces et de zones de travail à l'intérieur.

1.2 Consignes de sécurité

Risque d'explosion

L'utilisation du luminaire dans des pièces à risque d'explosion peut provoquer des explosions et provoquer la mort ou des blessures graves.

- ▶ **Ne pas** utiliser dans des pièces à risque d'explosion.

Danger lié au courant électrique

Une utilisation et des travaux non conformes sur le luminaire peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels.

- ▶ Les travaux sur le luminaire, comme le montage et le démontage, ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.
- ▶ Comparer la tension nominale avec la tension nominale et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique et vérifier qu'elles sont identiques.
- ▶ Ne brancher le luminaire à l'alimentation que lorsque le luminaire est complètement monté.
- ▶ Brancher le luminaire à un réseau d'alimentation avec conducteur de protection.
- ▶ Débrancher immédiatement un câble de raccordement endommagé de l'alimentation et le faire remplacer par le fabricant, par un technicien agréé par le fabricant ou par une autre personne qualifiée.
- ▶ Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant, par un technicien agréé par le fabricant ou par une autre personne qualifiée.
- ▶ Débranchez le luminaire de l'alimentation avant d'effectuer des travaux dessus.

Le placer sur une surface stable

Un basculement du luminaire ou un transport inapproprié peut causer des blessures ou des dommages matériels.

- ▶ Monter le luminaire à l'endroit prévu.
- ▶ Installer le luminaire sur une surface plane.
- ▶ Ne pas suspendre d'objets sur le luminaire ou poser d'objets sur le luminaire.

Danger lié à des pièces de rechange inappropriées

Les pièces de rechange inappropriées peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels.

- N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Risque de corrosion

L'utilisation du luminaire dans des pièces humides peut provoquer des dommages matériels.

- À n'utiliser que dans des pièces non humides.

1.3 Niveaux d'avertissement



DANGER

Avertissement de dangers qui, en cas de non-respect des mesures, provoque **une mort immédiate ou des blessures graves**.



AVERTISSEMENT

Avertissement de dangers qui, en cas de non-respect des mesures, peuvent provoquer **la mort ou des blessures graves**.



ATTENTION

Avertissement de dangers qui, en cas de non-respect des mesures, peuvent provoquer **des blessures**.

AVIS

Avertissement de dangers qui, en cas de non-respect des mesures, peuvent provoquer **des dommages matériels**.

2. Aperçu du modèle

Pour monter le luminaire et pouvoir l'utiliser de façon optimale, vous devez identifier le modèle de luminaire. Pour cela, il vous faut le numéro de modèle du luminaire.

REMARQUE : vous trouverez le numéro de modèle sur le recouvrement de la tête de luminaire.

- ▶ Vérifier le numéro de modèle du luminaire.
- ▶ Définir le modèle de luminaire à l'aide du tableau suivant. Pour obtenir des explications sur les fonctions, voir chapitre 6 « Fonctions du luminaire », page 43.

Exemple : le numéro de modèle **STS 12000/940/R/...** correspond au modèle de luminaire suivant :

STS Lampadaire STRAIGHT	12000 Catégorie de flux lumineux : 12000 lm	940 Code couleur : Ra 90, 4000 K	R Exécution R Fonctions : ▪ Commutable ▪ À intensité variable ▪ Capteur PIR
--------------------------------------	--	---	--

Type	Catégorie de flux lumineux	Code couleur	Exécution
STS Lampadaire STRAIGHT.single	12000 lm	930 Indice de rendu des couleurs Ra 90, température de cou- leur 3000 K 940 Indice de rendu des couleurs Ra 90, température de cou- leur 4000 K	R Commutable À intensité variable Capteur PIR

Tab. 1 : Aperçu du modèle

3. Montage | STRAIGHT.single STS

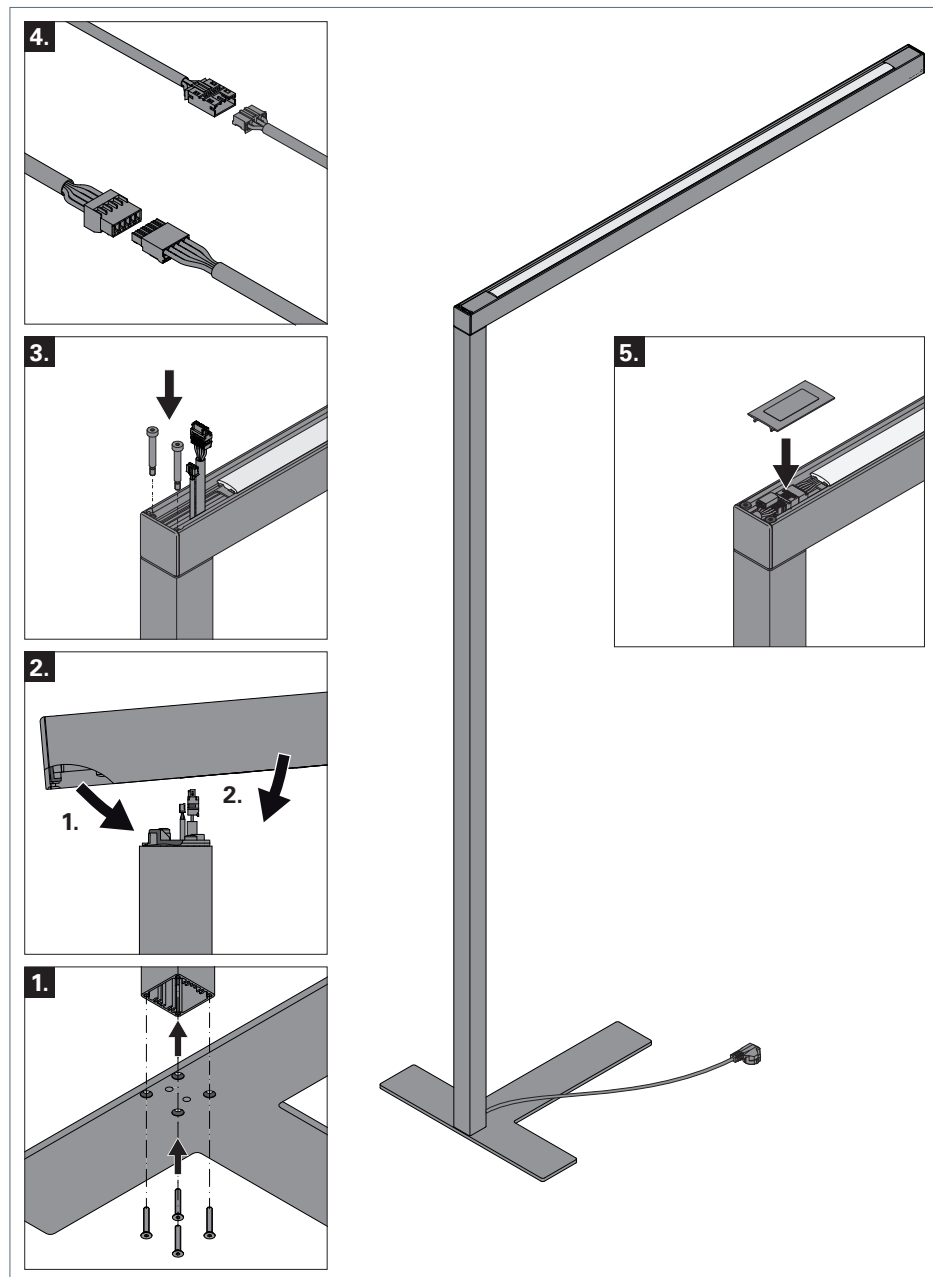


Fig. 1 : Monter le STRAIGHT.single STS.

⚠ AVERTISSEMENT**Pièces électriques exposées.**

Danger de mort par décharge électrique.

- ▶ Faire appel à un électricien qualifié.
- ▶ Ne brancher le luminaire à l'alimentation que lorsque le luminaire est complètement monté.

AVIS**Dommages matériels liés au transport du luminaire.**

Luminaire endommagé.

- ▶ Monter le luminaire à l'endroit prévu.

3.1 Monter le bras vertical**⚠ ATTENTION****Risque de blessures par luminaire basculant.**

Blessures et dommages matériels.

- ▶ Monter le bras vertical de manière à ce que la tête de luminaire et le pied de luminaire soit tournés dans la même direction par la suite.
 - ▶ Ne pas modifier le bras vertical.
 - ▶ Installer le luminaire sur une surface plane.
 - ▶ Ne pas suspendre d'objets sur le luminaire ou poser d'objets sur le luminaire.
- ▶ Monter le bras vertical avec les quatre vis fournies directement sur le pied de luminaire, voir fig. 1, ill. **1**. couple : 3 Nm $\pm$ 10 %.
 - ▶ Monter le bras vertical ainsi que les autres composants du luminaire.

3.2 Monter la tête de luminaire**AVIS****Dommages matériels causés par un endommagement des câbles électriques de la tête de luminaire.**

Luminaire endommagé.

- ▶ **Ne pas serrer les câbles.**

- ▶ Passer les câbles par le bas dans l'ouverture dans la tête de luminaire et accrocher la tête de luminaire légèrement basculée vers le haut dans le logement dans le tube vertical, voir fig. 1, ill. **2**.
- ▶ Abaisser la tête de luminaire avec précaution vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit quasiment alignée à l'horizontale.
- ▶ Fixer la tête de luminaire avec les deux vis sur le tube vertical. Serrer pour cela les vis jusqu'à ce que les têtes de vis reposent sur la tête de luminaire, voir fig. 1, ill. **3**.
- ▶ Vérifier si la tête de luminaire est alignée à l'horizontale.
- ▶ Si la tête de luminaire n'est pas droite, vous pouvez régler l'inclinaison de la tête de luminaire, voir chapitre 9 « Ajuster la tête de luminaire », page 47.

3.3 Brancher la tête de luminaire

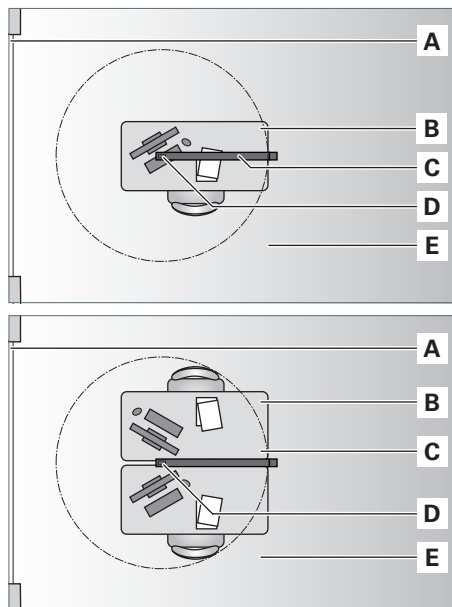
- ▶ Brancher les deux connecteurs avec les douilles correspondantes, voir fig. 1, ill. **4**.

3.4 Monter le recouvrement

- ▶ Ranger les câbles dans la tête de luminaire.
- ▶ Clipser le recouvrement sur la tête de luminaire par le haut, voir fig. 1, ill. **5**.

4. Positionnement

Selon la classe de puissance du luminaire, celui-ci peut remplir différentes exigences de postes de travail.



N°	Désignation
A	Fenêtre
B	Zone de travail
C	Luminaire
D	Capteurs
E	Zone de détection approximative du capteur PIR : détecteur de mouvement

- Positionner le luminaire de manière à ce qu'il éclaire la zone de travail de façon optimale.

5. Branchement

⚠ AVERTISSEMENT

Pièces électriques exposées.

Danger de mort par décharge électrique.

- Ne brancher le luminaire à l'alimentation que lorsque le luminaire est complètement monté.

AVIS

Dommages matériels provoqués par une tension inappropriée.

Destruction ou endommagement du luminaire.

- Comparer la tension nominale avec la tension nominale et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique et vérifier qu'elles sont identiques.

5.1 Brancher le luminaire à l'alimentation électrique

- Brancher l'accouplement de l'appareil (selon CEI 60320) du câble de raccordement dans le connecteur de l'appareil sur l'extrémité inférieure du tube vertical du luminaire.
- Brancher la fiche secteur à une prise.

6. Fonctions du luminaire

Selon le modèle de luminaire, celui-ci a différentes fonctions.

Si vous souhaitez définir les fonctions du luminaire, voir chapitre 2 « Aperçu du modèle », page 39.

6.1 Fonctions de commande

Commutable

Cette fonction permet d'allumer et d'éteindre le luminaire.

À intensité variable

Avec cette fonction, vous pouvez modifier la luminosité du luminaire.

6.2 Gestion de la lumière

Les systèmes de gestion de la lumière de Waldmann combinent des détecteurs de présence et de lumière du jour. Le luminaire n'éclaire que lorsque les capteurs détectent une présence dans la pièce et que la luminosité de la lumière du jour ne suffit plus.

Fonctionnement

Si les capteurs détectent une présence dans leur zone de détection et que la luminosité de la lumière du jour ne suffit plus, le luminaire s'allume automatiquement.

Si les capteurs ne détectent aucun mouvement dans leur zone de détection pendant dix minutes, le luminaire s'éteint automatiquement.

Si la luminosité de la zone de détection du capteur de lumière du jour est modifiée, la gestion de la lumière règle la luminosité du luminaire de sorte à ce que la zone du poste de travail reste éclairée.

Les actionnements manuels sur le luminaire, par ex. allumer et éteindre, ont la priorité sur la gestion automatique de la lumière jusqu'à ce que la zone de détection des capteurs ait été quittée pendant dix minutes.

Capteur PIR

Le détecteur de mouvement du système de gestion de la lumière PIR fonctionne avec la technologie infrarouge passive et détecte les mouvements dans sa zone de détection.

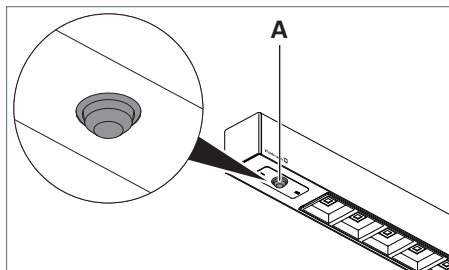


Fig. 2 : Capteur PIR, modèle R.

Configuration

Les systèmes de gestion de la lumière peuvent être réglés selon vos besoins individuels : veuillez lire le manuel d'utilisation de la commande POWER (type III), que vous trouverez dans la section Téléchargements de notre page d'accueil, www.waldmann.com.

7. Commandes

Le luminaire est réglé de façon optimale à la livraison et peut être utilisé sans modifier les réglages.

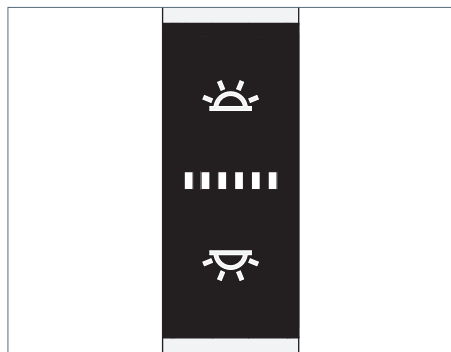


Fig. 3 : Élément de commande.

À l'aide de l'**élément de commande**, vous pouvez adapter le luminaire à vos besoins individuels.

7.1 Allumer et éteindre

En cas d'allumage d'un luminaire avec la gestion de l'éclairage, l'éclairage indirect et l'éclairage direct s'activent en décalage. La régulation de l'éclairage est ainsi adaptée automatiquement aux conditions de réflexion de la pièce.

Allumer et éteindre l'éclairage indirect

- Appuyer sur le bouton supérieur, voir Fig. 3.

Si vous éteignez l'éclairage indirect, cela n'a pas d'impact immédiat sur l'éclairage direct. La régulation de la lumière reste activée. La gestion de la lumière règle la luminosité de l'éclairage direct si la luminosité de la zone de détection du capteur de lumière du jour change. Le comportement réglé au préalable entre éclairage indirect et éclairage direct est suivi en arrière-plan.

Lors de la réactivation de l'éclairage indirect, le comportement est rétabli. L'allumage et l'arrêt automatique du luminaire en fonction de la luminosité de la pièce reste également activé. Le luminaire s'éteint automatiquement si la luminosité de la lumière du jour suffit.

Allumer et éteindre l'éclairage direct

- Appuyer sur le bouton inférieur, voir Fig. 3.

Si vous éteignez l'éclairage direct, la régulation de l'éclairage est désactivée. La gestion de la lumière ne règle pas la luminosité de l'éclairage indirect si la luminosité de la zone de détection du capteur de lumière du jour change. L'allumage et l'arrêt automatique du luminaire en fonction de la luminosité de la pièce reste activé. Le luminaire s'éteint automatiquement si la luminosité de la lumière du jour suffit.

7.2 Variation de l'intensité lumineuse

Variation de l'intensité de l'éclairage indirect

- Appuyer sur la touche supérieure et la maintenir enfoncée, voir Fig. 3.

Le luminaire modifiera la luminosité après environ une seconde.

- Pour modifier le sens de variation, appuyer à nouveau sur la touche et la maintenir enfoncée.

Le niveau d'éclairage réglé est enregistré. Lors du prochain allumage, le luminaire sera automatiquement réglé avec le dernier niveau de luminosité enregistré.

Le rapport entre éclairage indirect et éclairage direct est enregistré. La gestion de la lumière règle la luminosité du luminaire dans ce rapport si la luminosité de la zone de détection du capteur de lumière du jour change.

Variation de l'intensité de l'éclairage direct

- Appuyer sur la touche inférieure et maintenir cette touche enfoncée, voir Fig. 3.

Le luminaire modifiera la luminosité après environ une seconde.

- Pour modifier le sens de variation, appuyer à nouveau sur la touche et la maintenir enfoncée.

Le niveau d'éclairage réglé est enregistré. Lors du prochain allumage, le luminaire sera automatiquement réglé avec le dernier niveau de luminosité enregistré.

Le rapport entre éclairage indirect et éclairage direct est enregistré. La gestion de la lumière règle la luminosité du luminaire dans ce rapport si la luminosité de la zone de détection du capteur de lumière du jour change.

La régulation de la lumière est reconfigurée.

7.3 Configuration de la régulation de la lumière

Vous pouvez configurer et sauvegarder le niveau de luminosité du luminaire avec lequel la zone de travail sera éclairée en continu.

Conditions préalables :

- La régulation de la lumière est activée.
- La luminosité de la pièce apportée par la lumière du jour ou d'autres sources lumineuses est aussi faible que possible.
- L'éclairage direct ou l'éclairage direct et l'éclairage indirect sont activés.

REMARQUE : si vous calibrez la régulation de la lumière lorsque la pièce est éclairée par la lumière du jour ou par d'autres sources lumineuses, la ges-

tion de l'éclairage règle la luminosité du luminaire à un niveau élevé. Cela peut avoir pour conséquence que le luminaire ne s'éteint pas automatiquement lorsque la luminosité de la pièce est suffisante.

- Varier l'intensité lumineuse du luminaire jusqu'à ce que la zone de travail soit éclairée avec la luminosité souhaitée.

Le niveau d'éclairage réglé est enregistré. Si la luminosité de la zone de détection du capteur de lumière du jour est modifiée, la gestion de la lumière règle la luminosité du luminaire de sorte à ce que la zone du poste de travail reste éclairée.

7.4 Régler le système de gestion de l'éclairage

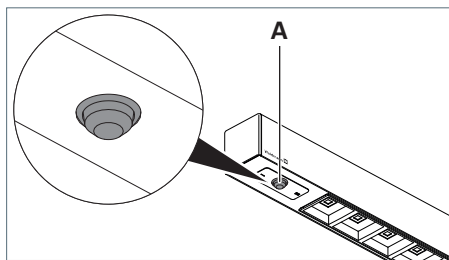


Fig. 4 : Capteur PIR, modèle R.

- Orienter la tête sphérique **A** du capteur PIR dans le sens souhaité, voir Fig. 4.
- Si vous souhaitez effectuer d'autres réglages : veuillez lire le manuel d'utilisation de la commande POWER (type III), que vous trouverez dans la section Téléchargements de notre page d'accueil, sur www.waldmann.com

8. Que faire lorsque ... ?

Problème	Causes possibles	Dépannage
Le luminaire ne s'allume pas.	La fiche secteur n'est pas branchée.	► Brancher la fiche secteur à une prise.
	La fiche dans la tête de luminaire n'est pas branchée correctement.	► Vérifiez la fiche dans la tête de luminaire.
	Le module LED est défectueux.	► Prenez contact avec notre équipe de service.
Le luminaire ne réagit pas aux commandes.	Le logiciel ne fonctionne pas correctement.	► Débrancher la fiche secteur et rebranchez-la après quelques secondes.
		► Si l'appareil ne réagit toujours pas : effectuer une réinitialisation, voir chapitre 11 « Effectuer une réinitialisation », page 48.
Le luminaire ne s'éteint pas automatiquement lorsque la luminosité d'une pièce apportée par la lumière du jour ou par d'autres sources lumineuses est suffisante.	La régulation de la lumière n'est pas activée.	► Activez la régulation de la lumière, voir chapitre 7.4 « Régler le système de gestion de l'éclairage », page 45.
	La régulation de la lumière a été configurée lorsque la pièce était éclairée par la lumière du jour ou d'autres sources lumineuses.	► Configuration de la régulation de la lumière, voir chapitre 7.3 « Configuration de la régulation de la lumière », page 45.
La tête de luminaire n'est pas droite.	L'inclinaison de la tête de luminaire n'est pas optimale.	► Ajuster l'angle de la tête de luminaire, voir chapitre 9 « Ajuster la tête de luminaire », page 47.
Le câble de raccordement est endommagé.	Action mécanique sur le câble de raccordement.	► Débranchez immédiatement un câble d'alimentation endommagé de l'alimentation et le faites-le remplacer par le fabricant, par un technicien agréé par le fabricant ou par une autre personne qualifiée.

Si vous souhaitez faire appel à notre service, notre équipe de service se tient à votre disposition :

Ligne d'assistance : +49 77 20 60 11 70

E-mail de SAV : service@waldmann.com

Tab. 2 : Que faire lorsque ... ?

9. Ajuster la tête de luminaire

La tête de luminaire repose sur une articulation sphérique. Deux vis de réglage maintiennent la tête de luminaire dans la bonne position.

Si la tête de luminaire n'est pas droite, vous pouvez régler l'inclinaison de la tête de luminaire.

Prérequis : le luminaire est à l'emplacement prévu.

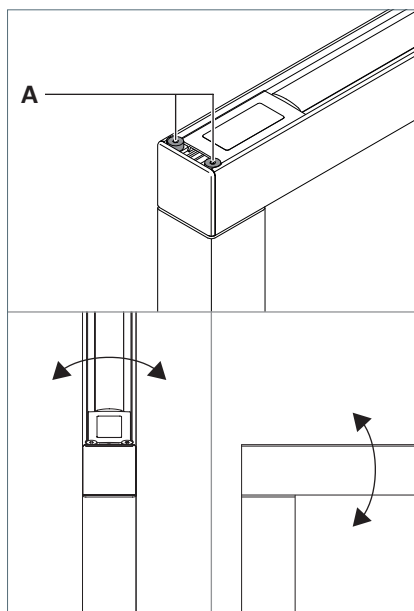


Fig. 5 : Ajuster la tête de luminaire.

REMARQUE : les vis de réglage permettent non seulement de régler l'inclinaison horizontale, mais aussi la rotation de la tête de luminaire sur l'axe longitudinal.

- Pour abaisser la tête de luminaire, tourner les vis de réglage **A** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour lever la tête de luminaire, tourner les vis de réglage **A** dans le sens des aiguilles d'une montre.

10. Nettoyage

AVERTISSEMENT

Danger de mort par décharge électrique.

- Débrancher le luminaire de l'alimentation.
- **Ne pas** effectuer de nettoyage de type humide.

AVIS

Dommages matériels provoqués par un nettoyage inapproprié.

Luminaire endommagé. Les capteurs peuvent fournir des valeurs de mesure incorrectes.

- Vérifier la compatibilité des produits de nettoyage avec les surfaces.
- **Ne pas** mettre les capteurs en contact avec de l'humidité et des produits de nettoyage.
- Nettoyer le luminaire avec un chiffon et un détergent doux. **Ne pas** nettoyer les capteurs.

11. Effectuer une réinitialisation

Après une réinitialisation, le luminaire sera réinitialisé à l'état de livraison.

REMARQUE : si vous effectuez une réinitialisation, tous les réglages seront perdus.

- Débrancher le luminaire de l'alimentation électrique
- Appuyer sur la touche supérieure ou la touche inférieure, la maintenir enfoncée et rebrancher le luminaire à l'alimentation électrique.

Le luminaire redémarre.

Le luminaire est réinitialisé à l'état de livraison.

12. Maintenance

Le luminaire ne nécessite pas de maintenance.

12.1 Inspection



AVERTISSEMENT

Danger de mort par décharge électrique.

- Contrôle uniquement par un électricien qualifié.

Contrôles récurrents des installations et équipements électriques selon DGUV V3

Valable en Allemagne.

La disposition relative à la prévention des accidents DGUV V3 prescrit notamment un contrôle du conducteur de protection pour les appareils de la classe de protection I.

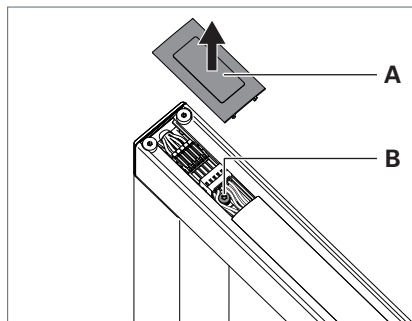


Fig. 6 : Points de contrôle (DGUV V3).

- Retirer le recouvrement **A**, voir Fig. 6.
- Vérifier en haut dans la tête de luminaire la vis **B** pour le câble de terre.
- Clipser le recouvrement par le haut sur la tête de luminaire.

13. Réparation

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort par décharge électrique.

- Débrancher le luminaire de l'alimentation.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant, par un technicien agréé par le fabricant ou par une autre personne qualifiée.

AVIS

Dégâts matériels causés par une réparation inappropriée.

Destruction ou endommagement du luminaire.

- N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.



La source lumineuse est remplaçable par le fabricant, par le personnel de service mandaté par le fabricant ou par une personne qualifiée comparable.



L'appareillage de commande est remplaçable par le fabricant, par le personnel de service mandaté par le fabricant ou par une personne qualifiée comparable.

REMARQUE : si le luminaire présente un défaut, notre équipe de service se tient à votre disposition :

Ligne d'assistance : +49 77 20 60 11 70

E-mail de SAV : service@waldmann.com

14. Démonter

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort par décharge électrique.

- Débrancher le luminaire de l'alimentation.
- Faire appel à un électricien qualifié.

⚠ ATTENTION

Risque de blessures causées par la chute de la tête de luminaire.

Blessures et dommages matériels.

- Maintenir la tête de luminaire.
- Démontez le luminaire dans l'ordre inverse de l'ordre de montage, voir chapitre 3 « Montage | STRAIGHT.single STS », page 40.

15. Élimination



L'appareil est conforme à la directive européenne DEEE.

- Éliminez le luminaire séparément des ordures ménagères via les organismes compétents et désignés par le gouvernement.

Une élimination correcte permet d'éviter des conséquences négatives pour les humains et l'environnement.

16. Caractéristiques techniques

REMARQUE : les indications de la plaque signalétique du luminaire sont déterminantes. Vous trouverez la plaque signalétique sur le recouvrement de la tête de luminaire.

16.1 Dimensions

Désignation	Valeur
Tête de luminaire	1307 × 48 × 48 mm
Pied du luminaire	500 × 470 × 10 mm
Hauteur totale	2050 mm

Tab. 3 : Dimensions.

16.2 Valeurs électriques

Désignation	Valeur
Zone de tension	220–240 V CA
Plaque de fréquence	50/60 Hz
Consommation	La consommation d'énergie est indiquée sur la plaque signalétique du luminaire.
Courant de démarrage	Nombre de têtes de luminaire par interrupteur LS/MCB « 16 A type B/C » : max. 24 « 10 A type B/C » : max. 15
Appareillage de commande	Intégré dans la tête de luminaire

Tab. 4 : Valeurs électriques.

16.3 Classification

Désignation	Valeur
Classe de protection	I
Indice de protection	IP 20
Type de fonctionnement	Fonctionnement continu
Ce produit contient des sources lumineuses de la catégorie d'efficacité énergétique	C et D

Tab. 5 : Classification.

16.4 Symboles

Symbole	Désignation
	Attention, tension dangereuse ! Danger lié à une décharge électrique
	Classe de protection I Fonctionnement avec conducteur de protection branché
	Marque de conformité CE
	Marquage UKCA
	Élimination selon la directive européenne DEEE

Tab. 6 : Symboles.

Indice

1.	Per la vostra sicurezza	53
1.1	Uso conforme alla destinazione d'uso	53
1.2	Indicazioni di sicurezza	53
1.3	Livelli di avvertimento	54
2.	Panoramica del modello	55
3.	Montaggio STRAIGHT.single STS.....	56
3.1	Montaggio del tubo verticale	57
3.2	Montare la testa dell'apparecchio	57
3.3	Collegare la testa dell'apparecchio.....	57
3.4	Montare la copertura.....	57
4.	Posizionamento.....	58
5.	Collegare.....	58
5.1	Collegare l'apparecchio d'illuminazione all'alimentazione di corrente.....	58
6.	Funzioni dell'apparecchio d'illuminazione	59
6.1	Funzioni operative	59
6.2	Gestione della luce.....	59
7.	Comando	60
7.1	Accensione e spegnimento.....	60
7.2	Dimmeraggio	60
7.3	Calibrazione della regolazione della luminosità	61
7.4	Regolare il sistema di gestione della luce	61
8.	Cosa fare se...?	62
9.	Regolare la testa dell'apparecchio	63
10.	Pulizia.....	63
11.	Esecuzione del reset	64
12.	Manutenzione.....	64
12.1	Ispezione	64
13.	Riparazione.....	65
14.	Smontaggio.....	65
15.	Smaltimento.....	65
16.	Dati tecnici.....	66
16.1	Dimensioni	66
16.2	Valori elettrici.....	66
16.3	Classificazione.....	66
16.4	Simboli	66

1. Per la vostra sicurezza

L'apparecchio d'illuminazione è stato sviluppato secondo lo stato della tecnica, prodotto con materiali di prima qualità e sottoposto al controllo.

Tuttavia è possibile che si verificano danni a persone o materiali.



- ▶ Leggere tutte le istruzioni e informazioni allegate.
- ▶ Rispettare le avvertenze riportate nei documenti e applicarle sull'apparecchio.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni tecniche perfette, in sicurezza e consapevoli dei pericoli.
- ▶ Conservare il presente documento vicino all'apparecchio.

1.1 Uso conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio d'illuminazione è destinato per l'utilizzo all'interno per l'illuminazione di ambienti e aree di lavoro.

1.2 Indicazioni di sicurezza

Pericolo di esplosione

L'utilizzo dell'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione può causare esplosioni e, di conseguenza, la morte o gravi lesioni.

- ▶ **Non** mettere in funzione in ambienti a rischio di esplosione.

Pericolo dovuto a corrente elettrica

L'utilizzo scorretto e operazioni errate sull'apparecchio possono causare lesioni e danni materiali.

- ▶ Fare eseguire le operazioni sull'apparecchio d'illuminazione, come il montaggio e lo smontaggio, soltanto da un elettricista specializzato.
- ▶ Comparare la tensione di rete con la tensione nominale e la frequenza riportate sulla targhetta e assicurarsi che sono identiche.
- ▶ Collegare l'apparecchio d'illuminazione all'alimentazione soltanto quando è stato completamente montato.
- ▶ Collegare l'apparecchio d'illuminazione ad una rete di alimentazione con un conduttore a terra.
- ▶ Scollegare la linea collegata danneggiata immediatamente dall'alimentazione e farla sostituire soltanto dal produttore, da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore o da una persona qualificata equivalente.
- ▶ Fare eseguire i lavori di manutenzione e riparazione soltanto dal produttore, da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore o da una persona qualificata equivalente.
- ▶ Prima di eseguire lavori sull'apparecchio d'illuminazione, scollegarlo dall'alimentazione.

Posizionare in modo stabile

Il ribaltamento dell'apparecchio o il trasporto possono causare lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Montare l'apparecchio nella posizione prevista.
- ▶ Posizionare l'apparecchio d'illuminazione in modo stabile su una superficie piana.
- ▶ Non appendere o deporre oggetti sull'apparecchio.

Pericolo dovuto a pezzi di ricambio inadeguati

Pezzi di ricambio impropri possono provocare lesioni personali e danni materiali.

- Utilizzare solo pezzi di ricambio raccomandati dal produttore.

Pericolo di corrosione

L'utilizzo dell'apparecchio in ambienti umidi può causare danni materiali.

- Utilizzare solo in ambienti asciutti.

1.3 Livelli di avvertimento



PERICOLO

Avvertenza di pericoli che, in caso di inosservanza, causano **la morte o gravi lesioni**.



AVVERTENZA

Avvertenza di pericoli che, in caso di inosservanza, possono causare **la morte o gravi lesioni**.



ATTENZIONE

Avvertenza di pericoli che, in caso di inosservanza, possono causare **lesioni**.

AVVISO

Avvertenza di pericoli che, in caso di inosservanza, possono causare **danni materiali**.

2. Panoramica del modello

Per montare e utilizzare l'apparecchio d'illuminazione in modo ottimale, è necessario identificare il modello di apparecchio. A tal fine serve il numero di modello dell'apparecchio d'illuminazione.

NOTA: il numero di modello si trova sulla copertura della testa dell'apparecchio d'illuminazione.

- Verificare il numero di modello dell'apparecchio.
- Determinare il modello di apparecchio facendo riferimento alla tabella seguente. Per una spiegazione delle funzioni, vedi capitolo 6 "Funzioni dell'apparecchio d'illuminazione", pagina 59.

Esempio: il numero di modello **STS 12000/940/R/...** il seguente modello di apparecchio:

STS	12000	940	R
STRAIGHT Apparecchio a stelo	Classe di flusso lumi- noso: 12000 lm	Codice colore: Ra 90, 4000 K	Versione R Funzioni: ▪ Commutabile tramite interrut- tore ▪ Dimmerabile ▪ Sensore PIR

Tipo	Classe di flusso lumi- noso	Codice colore	Versione
STS STRAIGHT.single Apparecchio a stelo	12000 lm	930 Indice di resa cromatica Ra 90, temperatura di colore 3000 K 940 Indice di resa cromatica Ra 90, temperatura di colore 4000 K	R Commutabile tra- mite interruttore Dimmerabile Sensore PIR

Tab. 1: Panoramica del modello.

3. Montaggio | STRAIGHT.single STS

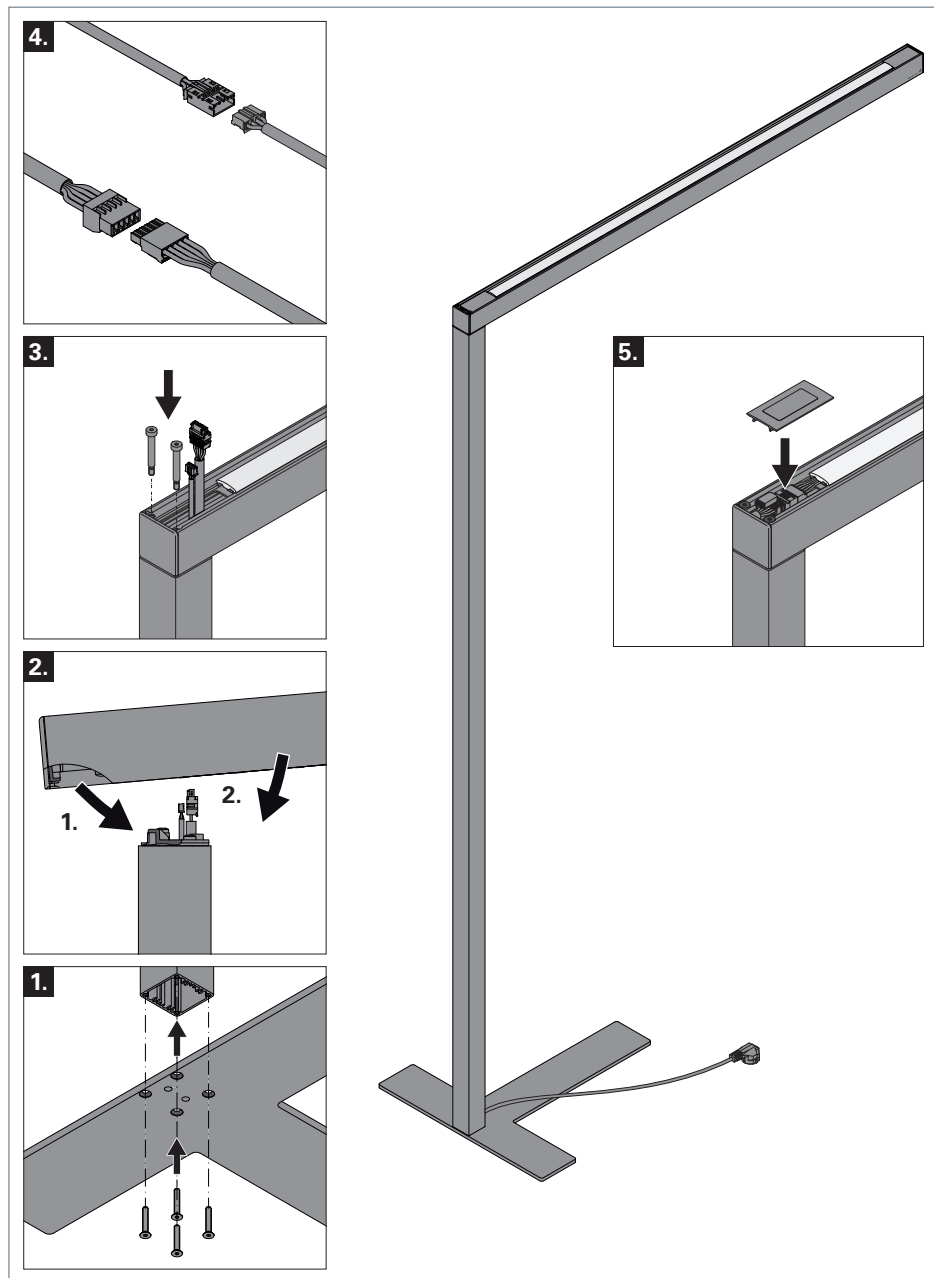


Fig. 1: Montaggio della STRAIGHT.single STS.

**AVVERTENZA****Componenti elettrici liberi.**

Pericolo di morte dovuto a scarica elettrica.

- ▶ Fare eseguire il montaggio soltanto da un elettricista specializzato.
- ▶ Collegare l'apparecchio d'illuminazione all'alimentazione soltanto quando è stato completamente montato.

AVVISO**Danni materiali dovuti al trasporto dell'apparecchio d'illuminazione.**

Danni all'apparecchio d'illuminazione.

- ▶ Montare l'apparecchio nella posizione prevista.

3.1 Montaggio del tubo verticale**ATTENZIONE****Pericolo di lesioni dovuto al ribaltamento dell'apparecchio d'illuminazione.**

Lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Montare il tubo verticale in modo che la testa dell'apparecchio e la base dell'apparecchio successivamente saranno rivolti nella stessa direzione.
 - ▶ Non modificare il tubo verticale.
 - ▶ Posizionare l'apparecchio d'illuminazione in modo stabile su una superficie piana.
 - ▶ Non appendere o deporre oggetti sull'apparecchio.
- ▶ Montare il tubo verticale con le quattro viti in dotazione direttamente sulla base dell'apparecchio, vedi fig. 1, raffigurazione **1**. Coppia torcente: 3 Nm $\pm$ 10%.
 - ▶ Mettere il tubo verticale in posizione eretta e montare gli altri componenti sull'apparecchio d'illuminazione, anch'esso in posizione verticale.

3.2 Montare la testa dell'apparecchio**AVVISO****Danni materiali dovuti al danneggiamento delle linee elettriche sulla testa dell'apparecchio.**

Danni all'apparecchio d'illuminazione.

- ▶ **Non** incastrare le linee.
- ▶ Condurre le linee dal basso, attraverso l'apertura nella testa dell'apparecchio, e appendere quest'ultima in modo che risulti leggermente inclinata verso l'alto, nell'alloggiamento del tubo verticale, vedi fig. 1, raffigurazione **2**.
- ▶ Abbassare la testa dell'apparecchio con cautela, finché questa risulti allineata in orizzontale.
- ▶ Fissare la testa dell'apparecchio con le due viti al tubo verticale. In tale ambito, serrare le viti, finché le loro teste siano adiacenti alla testa dell'apparecchio, vedi fig. 1, raffigurazione **3**.
- ▶ Verificare che la testa dell'apparecchio sia allineata in orizzontale.
- ▶ Se la testa dell'apparecchio non è allineata in orizzontale, è possibile regolarne l'inclinazione, vedi capitolo 9 "Regolare la testa dell'apparecchio", pagina 63.

3.3 Collegare la testa dell'apparecchio

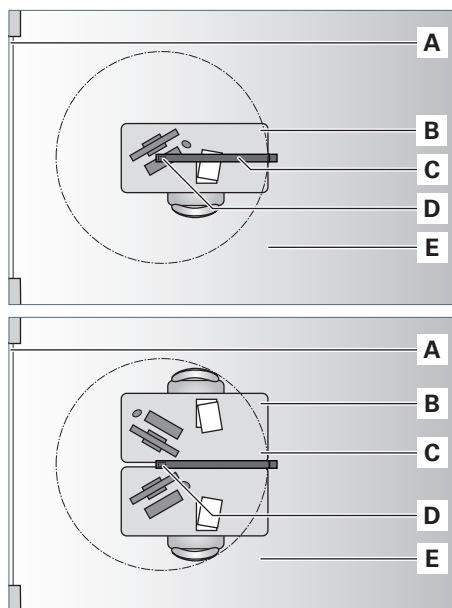
- ▶ Collegare entrambi i connettori con le boccole corrispondenti, vedi fig. 1, raffigurazione **4**.

3.4 Montare la copertura

- ▶ Riporre le linee nella testa dell'apparecchio.
- ▶ Agganciare la copertura dall'alto sulla testa dell'apparecchio, vedi fig. 1, raffigurazione **5**.

4. Posizionamento

In base alla classe di potenza l'apparecchio può soddisfare diversi requisiti per la postazione di lavoro.



Nr.	Descrizione
A	Finestra
B	Area di lavoro
C	Apparecchio d'illuminazione
D	Sensori
E	Intervallo di rilevamento approssimativo del sensore PIR: sensore di movimento

- Posizionare l'apparecchio in modo che l'area di lavoro venga illuminata in modo ottimale.

5. Collegare

⚠ AVVERTENZA

Componenti elettrici liberi.

Pericolo di morte dovuto a scarica elettrica.

- Collegare l'apparecchio d'illuminazione all'alimentazione soltanto quando è stato completamente montato.

AVVISO

Danni materiali dovuti ad errata tensione di collegamento.

Distruzione o danni all'apparecchio d'illuminazione.

- Comparare la tensione di rete con la tensione nominale e la frequenza riportate sulla targhetta e assicurarsi che sono identiche.

5.1 Collegare l'apparecchio d'illuminazione all'alimentazione di corrente

- Inserire il giunto dell'apparecchio (secondo IEC 60320) della linea di collegamento nel connettore dell'apparecchio all'estremità inferiore del tubo verticale dell'apparecchio d'illuminazione.
- Inserire la spina di rete in una presa.

6. Funzioni dell'apparecchio d'illuminazione

A seconda del modello, l'apparecchio possiede diverse funzioni.

Per decidere la funzione dell'apparecchio d'illuminazione, vedi capitolo 2 "Panoramica del modello", pagina 55.

6.1 Funzioni operative

Commutabile tramite interruttore

Con questa funzione è possibile accendere e spegnere l'apparecchio d'illuminazione.

Dimmerabile

Con questa funzione è possibile regolare la luminosità dell'apparecchio.

6.2 Gestione della luce

I sistemi di gestione della luce di Waldmann combinano sensori di presenza e luce diurna. L'apparecchio d'illuminazione si accende soltanto quando i sensori registrano una presenza nell'area e la luminosità della luce diurna è insufficiente.

Modalità di funzionamento

Quando i sensori rilevano una presenza nella loro area di rilevamento mentre la luminosità della luce diurna è insufficiente, l'apparecchio si accende automaticamente.

Se i sensori non rilevano nessun movimento nella loro area di rilevamento per dieci minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Quando la luminosità nell'area di rilevamento del sensore di luce diurna cambia, il sistema di gestione della luce regola la luminosità dell'apparecchio, in modo che l'area di lavoro rimanga illuminata in modo costante.

I comandi manuali sull'apparecchio, come ad es. l'accensione e lo spegnimento, hanno precedenza rispetto alla gestione automatica della luce, fino a che l'area di rilevamento dei sensori non registra nessuna presenza per dieci minuti.

Sensore PIR

Il sensore di movimento del sistema di gestione della luce PIR lavora con una tecnologia ad infrarossi passivi e rileva i movimenti nella propria area di rilevamento.

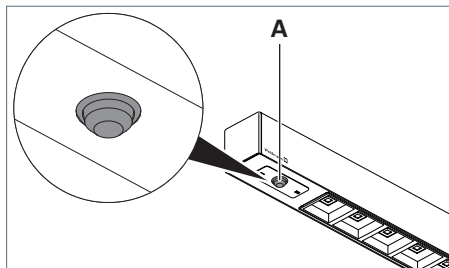


Fig. 2: Sensore PIR, versione R.

Parametrizzazione

È possibile impostare i sistemi di gestione della luce secondo le proprie necessità individuali: leggere le istruzioni di comando del sistema di comando POWER (tipo III) disponibili nell'area download della nostra home page, www.waldmann.com.

7. Comando

Alla consegna, l'apparecchio d'illuminazione è regolato in modo ottimale e può essere utilizzato senza modificare le impostazioni.

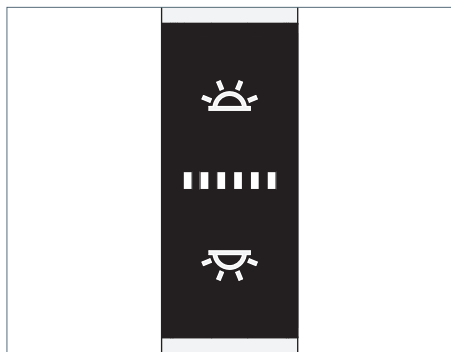


Fig. 3: Elemento di comando.

L'**elemento di comando** consente di adeguare l'apparecchio d'illuminazione alle proprie esigenze individuali.

7.1 Accensione e spegnimento

All'accensione dell'apparecchio con gestione della luce, la luce indiretta e la luce diretta si accendono con ritardo. La regolazione della luminosità viene quindi automaticamente adattata al rapporto di riflessione della stanza.

Accensione e spegnimento della luce indiretta

- Premere il pulsante superiore, vedi Fig. 3
Se si spegne la luce indiretta, ciò non ha alcun effetto immediato sulla luce diretta. La regolazione della luminosità resta attivata. La gestione della luce regola la luminosità della luce diretta se la luminosità cambia nell'area di rilevamento del sensore di luce diurna. Il rapporto precedentemente impostato tra luce indiretta e luce diretta viene aggiornato in background.

Quando si riaccende la luce indiretta, il rapporto viene ripristinato. Anche l'accensione e lo spegnimento in automatico dell'apparecchio d'illuminazione in base alla luminosità nell'ambiente restano attivati. L'apparecchio si spegne automaticamente quando la luminosità della luce diurna è sufficiente.

Accensione e spegnimento della luce diretta

- Premere il pulsante inferiore, vedi Fig. 3
Se si spegne la luce diretta, la regolazione della luce viene disattivata. La gestione della luce non regola la luminosità della luce indiretta se la luminosità cambia nell'area di rilevamento del sensore di luce diurna. L'accensione e lo spegnimento in automatico dell'apparecchio d'illuminazione in base alla luminosità nell'ambiente restano attivati. L'apparecchio si spegne automaticamente quando la luminosità della luce diurna è sufficiente.

7.2 Dimmeraggio

Dimmerare la luce indiretta

- Premere il pulsante superiore e mantenerlo premuto, vedi Fig. 3.
Dopo circa un secondo l'apparecchio d'illuminazione cambia luminosità.
- Per invertire la direzione di dimmeraggio, premere nuovamente il tasto e mantenerlo premuto.
Il livello di luce impostato viene registrato. Alla prossima accensione dell'apparecchio d'illuminazione verrà impostato automaticamente l'ultimo livello di luce registrato.
Il rapporto tra luce indiretta e luce diretta viene registrato. La gestione della luce regola la luminosità dell'apparecchio secondo questo rapporto se la luminosità cambia nell'area di rilevamento del sensore di luce diurna.

Dimmerare la luce diretta

- Premere il pulsante inferiore e mantenerlo premuto, vedi Fig. 3.

Dopo circa un secondo l'apparecchio d'illuminazione cambia luminosità.

- Per invertire la direzione di dimmeraggio, premere nuovamente il tasto e mantenerlo premuto.

Il livello di luce impostato viene registrato. Alla prossima accensione dell'apparecchio d'illuminazione verrà impostato automaticamente l'ultimo livello di luce registrato.

Il rapporto tra luce indiretta e luce diretta viene registrato. La gestione della luce regola la luminosità dell'apparecchio secondo questo rapporto se la luminosità cambia nell'area di rilevamento del sensore di luce diurna.

La regolazione della luminosità è stata nuovamente calibrata.

7.3 Calibrazione della regolazione della luminosità

È possibile regolare e registrare il livello di luce dell'apparecchio d'illuminazione con cui l'area di lavoro verrà illuminata in modo costante.

Requisiti:

- la regolazione della luminosità è attivata.
- la luminosità diffusa nell'ambiente dalla luce diurna o da altre sorgenti luminose è più bassa possibile.
- La luce diretta oppure la luce diretta e la luce indiretta sono accese.

NOTA: se si effettua la calibrazione della regolazione della luminosità mentre l'ambiente viene illuminato da luce diurna o da altre fonti luminose, la gestione della luce regola la luminosità dell'apparecchio ad un livello alto. Di conseguenza, l'apparecchio potrebbe non spegnersi automaticamente, anche se nell'ambiente è presente una luminosità sufficiente.

- Dimmerare l'apparecchio d'illuminazione fino a che l'area di lavoro raggiunge la luminosità desiderata.

Il livello di luce impostato viene registrato. Quando la luminosità nell'area di rilevamento del sensore di luce diurna cambia, il sistema di gestione della luce regola la luminosità dell'apparecchio, in modo che l'area di lavoro rimanga illuminata in modo costante.

7.4 Regolare il sistema di gestione della luce

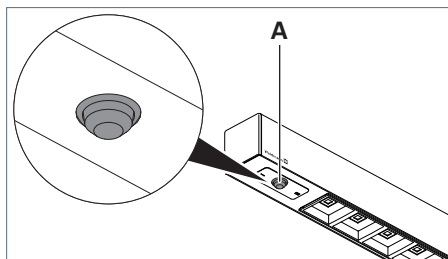


Fig. 4: Sensore PIR, versione R.

- Posizionare la testa a sfera **A** del sensore PIR nella direzione desiderata, vedi Fig. 4.
- Se si vogliono effettuare ulteriori impostazioni: leggere le istruzioni di comando del sistema di comando POWER (tipo III) disponibili nell'area download della nostra home page, www.waldmann.com.

8. Cosa fare se...?

Problema	Possibili cause	Risoluzione
L'apparecchio d'illuminazione non si accende.	La spina di rete non è inserita.	► Inserire la spina di rete in una presa.
	Il connettore nella testa dell'apparecchio non è correttamente collegato.	► Controllare i connettori nella testa dell'apparecchio.
	Il modulo LED è difettoso.	► Contattate il nostro servizio di manutenzione.
L'apparecchio d'illuminazione non registra nessun comando.	La funzione software è disturbata.	► Estrarre la spina di rete e reinserirla dopo alcuni secondi.
		► Se il dispositivo continua a non reagire, eseguire un reset, vedi capitolo 11 "Esecuzione del reset", pagina 64.
L'apparecchio d'illuminazione non si spegne, anche in presenza di una sufficiente luminosità nell'ambiente tramite la luce diurna o altre sorgenti luminose.	La regolazione della luminosità non è attiva.	► Attivare la regolazione della luminosità, vedi capitolo 7.4 "Regolare il sistema di gestione della luce", pagina 61.
	La regolazione della luminosità è stata calibrata mentre l'ambiente è stato illuminato dalla luce diurna o da altre sorgenti luminose.	► Calibrare la regolazione della luminosità, vedi capitolo 7.3 "Calibrazione della regolazione della luminosità", pagina 61.
La testa dell'apparecchio non è allineata in orizzontale.	L'inclinazione della testa dell'apparecchio non è regolata in modo ottimale.	► Regolare la testa dell'apparecchio, vedi capitolo 9 "Regolare la testa dell'apparecchio", pagina 63.
La linea di collegamento è danneggiata.	Effetto meccanico sulla linea di collegamento.	► Scollegare la linea collegata danneggiata immediatamente dall'alimentazione e farla sostituire soltanto dal produttore, da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore o da una persona qualificata equivalente.

Se desiderate usufruire del nostro servizio di assistenza, i contatti sono:

Hotline di assistenza: +49 77 20 60 11 70

E-mail di assistenza: service@waldmann.com

Tab. 2: Cosa fare se...?

9. Regolare la testa dell'apparecchio

La testa dell'apparecchio è alloggiata su uno snodo sferico. Due viti di regolazione tengono la testa dell'apparecchio in posizione corretta.

Se la testa dell'apparecchio non si trova in orizzontale, è possibile regolarne l'inclinazione.

Prerequisito: l'apparecchio d'illuminazione è nel punto previsto.

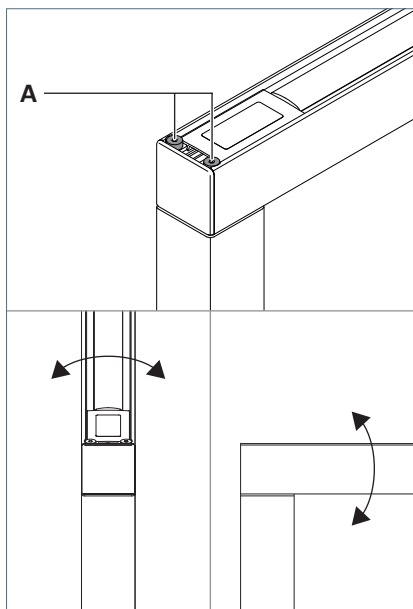


Fig. 5: Regolare la testa dell'apparecchio.

NOTA: con le viti di regolazione, oltre all'inclinazione orizzontale, è possibile anche impostare la rotazione della testa dell'apparecchio attorno all'asse longitudinale.

- Per abbassare la testa dell'apparecchio, ruotare le viti di regolazione **A** in senso antiorario.
- Per sollevare la testa dell'apparecchio, ruotare le viti di regolazione **A** in senso orario.

10. Pulizia

AVVERTENZA

Pericolo di morte dovuto a scarica elettrica.

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente.
- **Non** effettuare una pulizia bagnata.

AVVISO

Danni materiali dovuti a una pulizia errata.

Danni all'apparecchio d'illuminazione. I sensori potrebbero fornire valori di misurazione errati.

- Verificare la compatibilità dei detergenti con la superficie.
- **Non** far entrare in contatto i sensori con umidità o detergenti.
- Pulire l'apparecchio d'illuminazione con un panno e un detergente delicato. **Non** pulire i sensori.

11. Esecuzione del reset

Al momento del reset viene ripristinato lo stato alla fornitura dell'apparecchio d'illuminazione.

NOTA: quando viene ripristinato lo stato alla fornitura, si resettano tutte le impostazioni.

- Scollegare l'apparecchio d'illuminazione dall'alimentazione di corrente
- Premere o il pulsante superiore o quello inferiore, mantenerli premuti e ricollegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente.

L'apparecchio d'illuminazione si accende nuovamente.

Lo stato alla fornitura dell'apparecchio d'illuminazione è stato ripristinato.

12. Manutenzione

L'apparecchio d'illuminazione non richiede manutenzione.

12.1 Ispezione



AVVERTENZA

Pericolo di morte dovuto a scarica elettrica.

- Il controllo deve avvenire esclusivamente da parte di un elettricista qualificato.

Controlli periodici di impianti e materiali elettrici ai sensi di DGUV V3

Valido in Germania.

Per i dispositivi della Classe di protezione I, il regolamento di prevenzione degli infortuni DGUV V3 prevede tra l'altro un controllo del conduttore a terra.

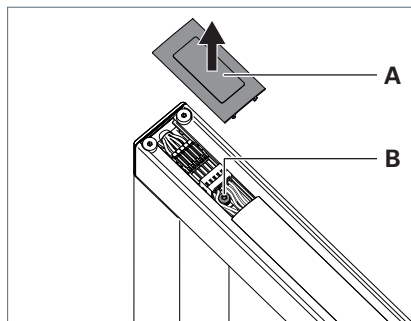


Fig. 6: Punti oggetto del controllo (DGUV V3).

- Rimuovere la copertura **A**, vedi Fig. 6.
- In alto nella testa dell'apparecchio, verificare la vite **B** per la linea di terra.
- Agganciare la copertura dall'alto sulla testa dell'apparecchio.

13. Riparazione

AVVERTENZA

Pericolo di morte dovuto a scarica elettrica.

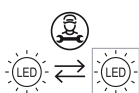
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente.
- Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore o da una persona qualificata equivalente.

AVVISO

Danni materiali dovuti a riparazione impropria.

Distruzione o danni all'apparecchio d'illuminazione.

- Utilizzare solo pezzi di ricambio raccomandati dal produttore.



La sorgente luminosa è sostituibile da parte del produttore, dal personale di assistenza incaricato dal produttore oppure da parte di una persona con qualifica equivalente.



L'unità di alimentazione è sostituibile da parte del produttore, dal personale di assistenza incaricato dal produttore oppure da parte di una persona con qualifica equivalente.

NOTA: qualora si dovesse verificare un difetto sull'apparecchio d'illuminazione, i contatti per il nostro servizio di assistenza sono:

Hotline di assistenza: +49 77 20 60 11 70

E-mail di assistenza:

service@waldmann.com

14. Smontaggio

AVVERTENZA

Pericolo di morte dovuto a scarica elettrica.

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente.
- Fare eseguire il montaggio soltanto da un elettricista specializzato.

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto alla caduta della testa dell'apparecchio.

Lesioni personali e danni materiali.

- Tenere ben salda la testa dell'apparecchio.
- Smontare l'apparecchio d'illuminazione in ordine di montaggio inverso, vedi capitolo 3 "Montaggio | STRAIGHT.single STS," pagina 56.

15. Smaltimento



Il dispositivo è sottoposto alle direttive europea RAEE.

- Smaltire l'apparecchio d'illuminazione separatamente dai rifiuti domestici tramite i punti statali competenti.

Uno smaltimento corretto evita possibili conseguenze negative per l'uomo e l'ambiente.

16. Dati tecnici

NOTA: valgono le indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio d'illuminazione. La targhetta si trova sulla copertura della testa dell'apparecchio d'illuminazione.

16.1 Dimensioni

Descrizione	Valore
Testa dell'apparecchio	1307 x 48 x 48 mm
Piede dell'apparecchio d'illuminazione	500 x 470 x 10 mm
Altezza totale	2050 mm

Tab. 3: Dimensioni.

16.2 Valori elettrici

Descrizione	Valore
Campo di tensione	220–240 V AC
Banda di frequenza	50/60 Hz
Potenza assorbita	La potenza assorbita è riportata sulla targhetta dell'apparecchio d'illuminazione.
Corrente di accensione	Numero teste dell'apparecchio con interruttore LS/MCB "16 A tipo B/C": max. 24 "10 A tipo B/C": max. 15
Unità di alimentazione	Integrato nella testa dell'apparecchio

Tab. 4: Valori elettrici.

16.3 Classificazione

Descrizione	Valore
Classe di protezione	I
Tipo di protezione	IP 20
Modalità operativa	Funzionamento continuo
Questo prodotto include fonti luminose delle classi di efficienza energetica	C e D

Tab. 5: Classificazione.

16.4 Simboli

Simbolo	Descrizione
	Attenzione, tensione pericolosa! Pericolo dovuto a scarica elettrica
	Classe di protezione I Funzionamento con collegamento di un conduttore di messa terra
	Contrassegno di conformità CE
	Marchatura UKCA
	Smaltimento in base alla direttiva europea RAEE

Tab. 6: Simboli.

Herbert Waldmann GmbH & Co. KG
Peter-Henlein-Straße 5
78056 Villingen-Schwenningen
Germany

Telefon +49 7720 601 0
Telefax +49 7720 601 290

www.waldmann.com
info@waldmann.com